

Panasonic

Краткое руководство

Русский

Системный IP-телефон

Модель № **KX-NT630/KX-NT680**

Благодарим вас за приобретение системного IP-телефона (IP-СТ). Перед использованием изделия внимательно прочтите это Руководство и сохраните его для будущего использования. Подробная информация, а также сведения о настройках приведены в руководствах по УАТС.

Українська

Руководства и дополнительная информация доступны на веб-сайте Panasonic по адресу:

<https://panasonic.net/cns/pcc/support/pbx/>

Қазақша

Замечание

- В этом Руководстве во всех номерах моделей по возможности опускается суффикс.
- Иллюстрации могут отличаться от фактического внешнего вида изделия.

Уведомление об использовании программного обеспечения с открытым исходным кодом

Компоненты данного продукта используют программное обеспечение с открытым исходным кодом. Подробная информация о программном обеспечении с открытым исходным кодом приведена на следующем веб-сайте:

<https://panasonic.net/cns/pcc/support/pbx/>

Информация о шрифтах

Информация о шрифтах приведена на следующем веб-сайте Panasonic:

<https://panasonic.net/cns/pcc/support/pbx/>

Товарные знаки

- Наименование и логотипы Bluetooth® принадлежат компании Bluetooth SIG, Inc. и используются корпорацией Panasonic исключительно на основании лицензии.
- Все другие товарные знаки, используемые в данном документе, являются собственностью их владельцев.

Инструкции по технике безопасности

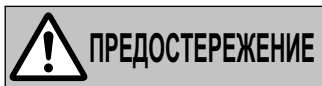
Для снижения риска получения травм, гибели людей, поражения электрическим током, пожара, неисправности, повреждения оборудования или собственности соблюдайте описанные ниже правила техники безопасности.

Пояснение символов

Следующие символы используются для определения и классификации серьезности риска и возможных травм в случае игнорирования предупреждений или неправильного использования.



Обозначает потенциальную опасность, которая может привести к серьезным травмам или летальному исходу.



Обозначает потенциальную опасность, которая может повлечь за собой незначительные травмы или повреждения устройства или другого оборудования.

Следующие символы используются для классификации и описания типа требований по технике безопасности.



Этот символ используется для указания на определенную процедуру, которую не следует выполнять.



Этот символ используется для указания на определенную процедуру, которой следует придерживаться для безопасной эксплуатации устройства.



- По соображениям безопасности не изменяйте физическую конструкцию изделия или любых дополнительных компонентов.
- Чтобы снизить опасность пожара, удара электрическим током или повреждения изделия, не разбирайте и не вносите изменения в изделие. Обслуживание данного изделия должно осуществляться только квалифицированным персоналом.

Вскрытие или снятие крышек может подвергнуть вас опасности контакта с опасным напряжением и иным рискам. Неверная повторная сборка может привести к удару электрическим током.

- Во избежание возгорания, короткого замыкания или поражения электрическим током не допускайте попадания влаги в изделие, а также не вставляйте никаких предметов в отверстия на изделии. Не допускайте попадания любой жидкости на изделие или внутрь него.
 - Не вставляйте вилку питания в розетку и не извлекайте ее влажными руками.
 - Не прикасайтесь к изделию, внешнему блоку питания, шнуру внешнего блока питания, шнуру электропитания или кабелю Ethernet во время грозы.
 - При установке или тестировании изделия с использованием внешнего блока питания этот блок питания следует подключить к настенной электрической розетке или установленной на полу электрической розетке переменного тока. Не подключайте внешний блок питания к электрической розетке переменного тока, установленной на потолке, поскольку это может привести к разъединению данных устройств под весом блока питания.
 - Не подключайте устройство к источникам питания, параметры которых не удовлетворяют техническим требованиям сети переменного тока. Превышение мощности, на которую рассчитан сетевой фильтр или другое оборудование электропитания, может привести к возгоранию вследствие перегрева.
 - Не касайтесь внешнего блока питания в течение продолжительного времени. Это может привести к незначительным ожогам.
 - Во избежание опасности возгорания или удара электрическим током не подвергайте данное изделие воздействию дождя и влаги.
 - Не устанавливайте и не закрепляйте изделие иначе, чем это описано в соответствующих инструкциях.
 - На шнуре внешнего блока питания, шнуре электропитания и кабеле Ethernet не должны располагаться посторонние предметы. Шнур внешнего блока питания, шнур электропитания и кабель Ethernet должны быть расположены так, чтобы на них нельзя было наступить или споткнуться о них.
 - Не растягивайте и не перегибайте кабели. Кроме того, с кабелями не должны соприкасаться посторонние предметы.
 - Не ставьте изделие на неустойчивую поверхность, так как его падение может вызвать серьезные внутренние повреждения.
 - Не завязывайте кабель внешнего блока питания в узел. В противном случае он может быть поврежден, что может привести к возгоранию, поражению электрическим током или короткому замыканию.
 - Позаботьтесь о том, чтобы на изделие не падали предметы и не проливались жидкости. Не подвергайте изделие действию чрезмерной задымленности, пыли, влаги, механической вибрации, ударов или прямого солнечного света.
 - Не устанавливайте на изделие тяжелые предметы.
- (Только устройства, совместимые с Bluetooth®)**
- Не пользуйтесь изделием в медицинских учреждениях при наличии соответствующих инструкций в этих учреждениях. В больницах и других

Инструкции по технике безопасности

медицинских учреждениях могут эксплуатироваться устройства, чувствительные к внешнему РЧ-излучению (радиочастотному излучению).



- Следуйте всем предупреждениям и инструкциям, нанесенным на изделие.
- В указанных ниже случаях следует отключить изделие от электросети и обратиться к поставщику вашей телефонной системы/в сервисную организацию. Если питание на изделие поступает от локальной сети (Power-over-Ethernet), отсоедините кабель Ethernet.
 - A. Шнур питания или вилка повреждены или изношены.
 - B. Попадание жидкости в изделие.
 - C. Попадание изделия под дождь или в воду.
 - D. Изделие используется с нарушением инструкций по эксплуатации. Пользуйтесь только теми элементами управления, которые описаны в инструкциях по эксплуатации. Неверные действия с иными элементами управления могут привести к повреждению и необходимости обращения к квалифицированному специалисту для восстановления нормального функционирования устройства.
 - E. Если изделие упало или было повреждено.
 - F. Изделие работает некорректно.
 - G. Изделие дымится, является источником неприятного запаха или посторонних звуков. Подобные явления могут привести к возгоранию или поражению электрическим током.
 - H. На внешний блок питания, шнур внешнего блока питания или шнур питания попала вода или они намокли. Это может привести к возгоранию, удару электрическим током или травмам.
 - I. При повреждении изделия были затронуты какие-либо внутренние детали.
- Чрезмерная громкость звука внутриушных и головных наушников и гарнитуры может привести к потере слуха.
- Выключайте устройство при приближении к зонам с потенциально взрывоопасными условиями, например, объектам для хранения топлива/химикатов или местам взрывных работ.
- Фиксатор трубки и крышка отверстия представляют опасность удушья. Храните фиксатор трубки и крышку отверстия в месте, недоступном для детей.
- Динамик телефонной трубки намагничен и может притягивать небольшие металлические предметы.
- Полностью вставляйте вилку питания в розетку. Невыполнение этого требования может привести к удару электрическим током и/или чрезмерному нагреву, ведущему к возгоранию.
- Внешний блок питания должен подключаться к электрической сети, параметры которой указаны на изделии. Если вы не уверены в типе электрической сети у вас дома, выясните это у поставщика вашей телефонной системы/в сервисной организации.
- Используйте указанный внешний блок питания Panasonic.

- Убедитесь, что выбранная для установки устройства стена достаточно прочна и выдержит вес прибл. 5,0 кг (kg). Если нет, необходимо укрепить стену.
- Пользуйтесь только дополнительным комплектом для настенного монтажа, входящим в комплектацию устройства.
- Рекомендуется отключать устройство от электросети во время грозы, поскольку гарантийное обслуживание не распространяется на неисправности, возникшие в результате удара молнии и резких скачков напряжения. Рекомендуется использовать устройства грозозащиты.
- Предусмотреть зазор 10 см (см) вокруг изделия для надлежащей вентиляции.
- После прекращения использования устройства демонтируйте его со стены.

(Только устройства, совместимые с Bluetooth®)

- Проконсультируйтесь с производителем любого персонального медицинского оборудования, например, с производителями кардиостимуляторов или слуховых аппаратов по вопросам обеспечения надлежащего экранирования и защиты от внешнего РЧ-излучения (радиочастотного излучения) (изделие работает в диапазоне частот от 2,402 ГГц (GHz) до 2,480 ГГц (GHz), и выходная мощность составляет 10 мВт (mW) [макс.]).



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



- Не располагайте изделие и кабели рядом с батареей отопления или другим источником тепла, или над ними.
- Изделие не подлежит установке на открытом воздухе (вне помещения).
- Изделие нельзя устанавливать рядом с высоковольтным оборудованием.
- Не пользуйтесь микроволновой печью для сушки изделия.
- Не пользуйтесь внешним блоком питания, если его погружали в воду.
- Не связывайте кабели, подключенные к устройству, вместе со шнурами электропитания оборудования, установленного рядом.



- Внешний блок питания используется как основной выключатель. Убедитесь, что блок питания находится рядом с устройством, и доступ к нему ничем не затруднен.
- Если изделие не будет использоваться в течение длительного периода времени, следует отключить его от электрической розетки и снять со стены. Если электропитание устройства обеспечивается посредством PoE, отсоедините кабель Ethernet.

Инструкции по технике безопасности

- Протирайте изделие мягкой тканью. Для чистки корпуса изделия не следует применять абразивные материалы или химически активные вещества, такие как бензин или растворитель.
- Периодически проводите очистку вилки переменного тока мягкой сухой тканью для удаления пыли и других загрязнений.
- Изделие не будет работать при отключении электропитания.
- В случае настенного монтажа изделия проследите за тем, чтобы кабели были надежно закреплены на стене.
- При вворачивании винтов в стену следите за тем, чтобы они не соприкасались с металлическими элементами, проводкой или металлическими конструкциями в стене.
- Следует использовать негорючие или пожаробезопасные кабели.
- Длина шнуров, используемых для подключения устройств к разъему EHS или разъему гарнитуры, не должна превышать 3 м (m).

Важные правила техники безопасности

Во избежание возгорания, поражения электрическим током и получения травм при использовании устройства следует соблюдать изложенные ниже основные правила техники безопасности:

- Не пользуйтесь устройством рядом с водой, например, рядом с ванной, раковиной или ванной для стирки, в подвале с высокой влажностью или рядом с плавательным бассейном.
- Не пользуйтесь устройством во время грозы. Существует опасность поражения электрическим током во время удара молнии.
- Не пользуйтесь устройством, чтобы сообщить об утечке газа, находясь поблизости от места утечки.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

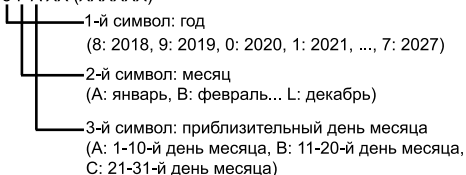
Дополнительная информация

Страна происхождения	Вьетнам
Наименование производителя	Панасоник Корпорэйшн
Адрес производителя	1006, Оаза Кадома, Кадома-ши, Осака 571-8501, Япония
Срок службы	7 лет
Поддержка потребителя	Уполномоченная организация: Филиал ООО «Панасоник Рус», Россия, 115191, г.Москва, ул.Большая Тульская, 11 Тел.: +7 (495) 665 42 05 Бесплатная горячая линия по России: 8-800-200-2100
	Организация, уполномоченная на принятие претензий по качеству продукции на территории Республики Казахстан: Представительство АО «Панасоник Маркетинг (СНГ)», Республика Казахстан, г. Алматы, 050010 Проспект Достык 192, 3-й этаж Тел.: +7 (727) 330 88 07 Бесплатная горячая линия по Казахстану: 8-8000-809-809

Замечание:

- Дату изготовления изделия можно определить по серийному номеру, который находится на изделии и/или на картонной коробке.

Серийный номер: 8 F A XX (XXXXXX)



- Пожалуйста, утилизируйте данное изделие должным образом, в соответствии с местными нормативами.

Информация о принадлежностях

Комплект поставки

Трубка (1)	Шнур для трубки (1)	Подставка (1)
		

Замечание

- Иллюстрации могут отличаться от фактического внешнего вида изделия.

Дополнительные детали

Модель	Внешний блок питания*1	Комплект для настенного монтажа*2
KX-NT630RU/ KX-NT680RU	KX-A424CE (PNLV6508)	KX-A435X

*1 Данное устройство соответствует стандарту питания по Ethernet (PoE) IEEE 802.3af. Если PoE доступно в вашей сети, данное устройство может использовать подключение к сети по кабелю Ethernet в качестве источника электроэнергии. В этом случае необходимость в использовании внешнего блока питания отсутствует.

Чтобы заказать дополнительный внешний блок питания, сделайте заказ, указав номер модели "KX-A424xx". Для получения информации о подходящей модели внешнего блока питания обратитесь к продавцу изделия.

*2 Комплект для настенного монтажа содержит следующие принадлежности.

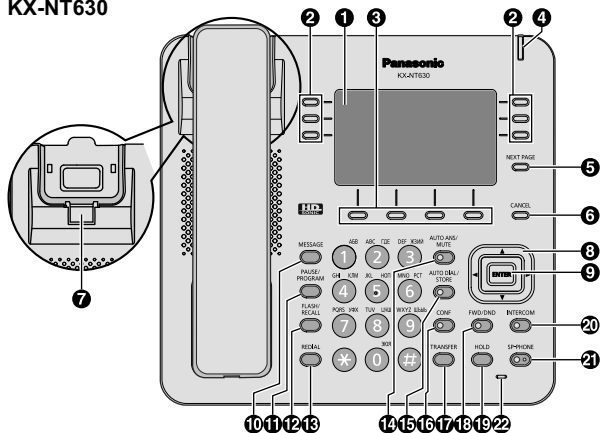
Информация о принадлежностях

Адаптер для настенного монтажа (1)	Винты для крепления на стену (3)*
	

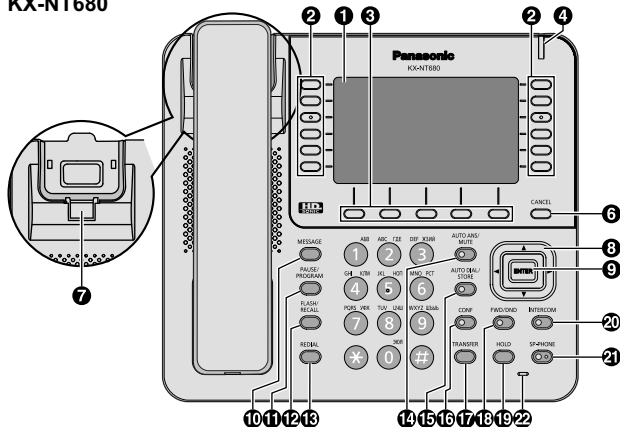
* Два винта для крепления устройства к стене. Один винт предназначен для крепления адаптера для настенного монтажа к устройству.

Расположение элементов управления

KX-NT630



KX-NT680



- ❶ **ЖК-дисплей (жидкокристаллический дисплей):**
KX-NT630: 3,6-дюймовый монохромный, 6 строк
KX-NT680: 4,3-дюймовый цветной
- ❷ **Программируемые кнопки:** Используются для установления соединения по внешней линии или выполнения функций, назначенных этим кнопкам.
- ❸ **Программные кнопки (KX-NT630: S1–S4, KX-NT680: S1–S5):**
Программные кнопки (расположенные слева направо) используются для выбора элементов, отображаемых в нижней части дисплея.
- ❹ **Индикатор сообщения/звонка:** При поступлении внутреннего вызова индикатор мигает зеленым цветом, а при поступлении внешнего вызова индикатор мигает красным цветом. Если вам оставлено сообщение, индикатор постоянно горит красным цветом.
- ❺ **[NEXT PAGE]:** Используется для переключения страницы для программируемых кнопок. (только KX-NT630)
- ❻ **[CANCEL]:** Используется для отмены выбора.
- ❼ **Фиксатор трубки:** Удерживает трубку в устойчивом положении, когда устройство закреплено на стене.
- ❽ **Клавиша навигации:** Используется для регулировки громкости и т.п.
- ❾ **[ENTER]:** Используется для подтверждения выбора.
- ❿ **[MESSAGE]:** Используется для оставления индикации ожидающего сообщения или вызова абонента, оставившего это сообщение.
- ⓫ **[PAUSE/PROGRAM]:** Используется для вставки паузы при сохранении телефонного номера. Эта кнопка также применяется для программирования данного устройства.
- ⓬ **[FLASH/RECALL]:** Используется для разъединения текущего вызова и выполнения нового вызова при поднятой трубке.
- ⓭ **[REDIAL]:** Используется для повторного набора последнего набранного номера.
- ⓮ **[AUTO ANS/MUTE]:** Используется для ответа на входящий вызов в режиме громкой связи или выключения микрофона/трубки во время разговора.

Расположение элементов управления

- 15 **[AUTO DIAL/STORE]:** Используется для набора номера из справочника системы/абонента или сохранения изменений в программировании.
- 16 **[CONF]:** Используется для установления многостороннего разговора.
- 17 **[TRANSFER]:** Используется для переадресации вызова другому абоненту.
- 18 **[FWD/DND]:** Используется для добавления режимов "Постоянная переадресация вызовов" и "Не беспокоить".
- 19 **[HOLD]:** Используется для помещения вызова на удержание.
- 20 **[INTERCOM]:** Используется для выполнения внутренних вызовов или ответа на них.
- 21 **[SP-PHONE] (динамик):** Используется для работы в режиме громкой связи.
- 22 **Микрофон:** Используется для работы в режиме громкой связи.

Перед началом эксплуатации телефонов

Громкость динамика
В режиме громкой связи Нажимайте [▲] или [▼] для регулировки громкости.
Уровень громкости телефонной трубки/гарнитуры*¹
При использовании трубки или гарнитуры Нажимайте [▲] или [▼] для регулировки громкости.
Громкость звонка
При приёме вызова Нажимайте [▲] или [▼] для регулировки громкости. При положенной трубке Нажмите [▲], чтобы подтвердить текущую громкость и отрегулируйте громкость с помощью [▲] или [▼].
Контрастность ЖК-дисплея²
При положенной трубке 1. Нажмите [PAUSE/PROGRAM]. 2. Наберите ①①. 3. Нажмите [ENTER]. 4. Нажимайте [▲] или [▼] для регулировки контрастности ЖК-дисплея (KX-NT630) или подсветки ЖК-дисплея (KX-NT680). 5. Нажмите [ENTER]. 6. Нажмите [CANCEL].
Вызывной тональный сигнал
1. Нажмите [PAUSE/PROGRAM]. 2. Нажмите программируемую кнопку или [INTERCOM] 2 раза. 3. Для выбора тонального сигнала вызова введите 2 цифры (01-30) с помощью клавиш набора номера (0-9) или нажимайте [▲] или [▼]. 4. Нажмите [ENTER]. 5. Нажмите [CANCEL].

*1 Если вы слышите свой собственный голос в трубке или гарнитуре, уменьшите громкость.

Перед началом эксплуатации телефонов

*2 Примечание для KX-NT680

- Эта настройка предназначена для регулировки яркости подсветки ЖК-дисплея вместо контрастности ЖК-дисплея.
- Лампа подсветки ЖК-дисплея имеет ограниченный ресурс.
- Подсветка ЖК-дисплея выключается на непродолжительное время каждые 4 часа и затем включается снова.

Режим подсветки ЖК-дисплея (только для KX-NT630)

При положенной трубке

1. Нажмите [PAUSE/PROGRAM].
2. Наберите ①④.
3. Нажмите [ENTER].
4. Нажмите одну из кнопок набора номера, чтобы выбрать режим подсветки ЖК-дисплея.
①: Автоматически
①: Всегда включена
②: Всегда выключена
5. Нажмите [ENTER].
6. Нажмите [CANCEL].

Регистрация гарнитуры Bluetooth® (только KX-NT680)

1. Переключите гарнитуру Bluetooth в режим синхронизации согласно инструкциям по эксплуатации гарнитуры Bluetooth.
2. Нажмите [PAUSE/PROGRAM].
3. Наберите ⑥⑥.
4. Нажмите [ENTER].
5. Введите код доступа и нажмите [ENTER].*1
6. Нажмите [CANCEL].

Подтверждение ID гарнитуры Bluetooth и отмена регистрации гарнитуры Bluetooth (только KX-NT680)

1. Нажмите [PAUSE/PROGRAM].
2. Наберите ⑥⑦.
3. Нажмите [ENTER].*2*3
4. Для отмены регистрации гарнитуры нажмите [ENTER].
5. Нажмите [CANCEL].

Перед началом эксплуатации телефонов

- *1 Более подробная информация о коде доступа вашей гарнитуры приведена в инструкциях по эксплуатации гарнитуры.
- *2 Убедитесь, что ID, отображаемый на дисплее, - это ID вашей гарнитуры. Более подробная информация об ID вашей гарнитуры приведена в инструкциях по эксплуатации гарнитуры.
- *3 Если вы не хотите выполнять отмену регистрации, нажмите [CANCEL] 3 раза.

Прочие элементарные операции

Выполнение вызовов

Вызов

[Внутренний абонент]

1. Поднимите трубку.
2. Наберите внутренний номер.

[Внешний абонент]

1. Поднимите трубку.
2. Нажмите программируемую кнопку.
3. Наберите телефонный номер внешнего абонента.

Повторный набор

1. Поднимите трубку.
2. Нажмите [REDIAL].

Быстрый набор

1. Поднимите трубку.
2. Наберите номер быстрого набора.

Вызов по домофону

1. Поднимите трубку.
2. Наберите *31.
3. Наберите номер домофона (2 цифры).
4. После сигнала подтверждения вы можете говорить.

Набор номера из справочника системы

1. Поднимите трубку.
2. Нажмите [AUTO DIAL/STORE].
3. Введите номер для набора из справочника системы (3 цифры).

Набор номера из справочника абонента

【Сохранение】

1. Поднимите трубку.
2. Наберите *③①.
3. Введите номер для набора из справочника абонента (2 цифры).
4. Наберите телефонный номер для сохранения (до 32 цифр).*1
5. Нажмите #.
6. После подтверждающего сигнала положите трубку.

【Набор】

1. Поднимите трубку.
2. Нажмите [AUTO DIAL/STORE].
3. Наберите *.
4. Введите номер для набора из справочника абонента (2 цифры).

Набор одним нажатием

【Сохранение】

1. Нажмите [PAUSE/PROGRAM].
2. Нажмите программируемую кнопку.
3. Наберите ②.
4. Наберите номер для сохранения (до 32 цифр).*1
5. Нажмите [ENTER].
6. Наберите текст для сохранения (до 12 знаков).
7. Нажмите [ENTER].
8. Нажмите [CANCEL].

【Набор】

1. Поднимите трубку.
2. Нажмите программируемую кнопку, назначенную в качестве кнопки набора одним нажатием.

*1 Перед набором внешнего номера телефона введите код доступа к внешней линии.

Во время разговора

Удержание вызова

[Удержание]

1. Нажмите [HOLD].
2. После подтверждающего сигнала положите трубку.

[Получение вызова из режима удержания на своей внутренней линии]

1. Поднимите трубку.
2. Нажмите программируемую кнопку или [INTERCOM].

[Получение внешнего вызова из режима удержания на другой внутренней линии]

1. Поднимите трубку.
2. Нажмите программируемую кнопку.

Переадресация вызовов

[Внутренний абонент]

1. Нажмите [TRANSFER].
2. После подтверждающего сигнала наберите номер внутреннего абонента.
3. Говорите.
4. Положите трубку.

[Внешний абонент]

1. Нажмите [TRANSFER].
2. После подтверждающего сигнала нажмите программируемую кнопку.
3. Наберите внешний телефонный номер.
4. Говорите.
5. Положите трубку.

Многосторонний разговор

[Для подключения во время разговора других абонентов]

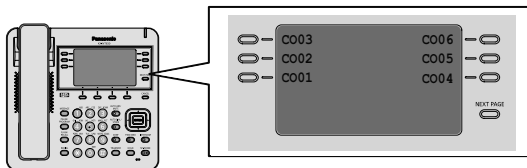
1. Нажмите [CONF].
2. После подтверждающего сигнала наберите номер телефона добавляемого абонента.
3. Начните разговор с новым абонентом.
4. Нажмите [CONF].
5. После сигнала подтверждения вы можете говорить с несколькими абонентами.

[Чтобы завершить конференцию]

1. Нажмите [CONF].
2. После подтверждающего сигнала положите трубку.

Автомаркировка

В аппарате KX-NT630 предусмотрено 6 программируемых кнопок, а в KX-NT680 – 12. Посредством абонентского или системного программирования каждому элементу на ЖК-дисплее можно присвоить имя, которое будет отражать функцию соответствующей кнопки с назначаемой функцией. Кроме того, с программируемыми кнопками можно сопоставить 4 "страницы", что позволяет назначить в общей сложности 24 функции (KX-NT630)/48 функций (KX-NT680).



Сохранение кнопок набора одним нажатием и ввод текста, отображаемого на ЖК-дисплее автоматмаркировки

1. Нажмите [PAUSE/PROGRAM].
2. Нажмите программируемую кнопку или нажмите кнопку [NEXT PAGE] (KX-NT630)/программную кнопку: S5 (KX-NT680), а затем нажмите программируемую кнопку.
3. Наберите ②.
4. Наберите номер для сохранения (до 32 цифр).*1
5. Нажмите [ENTER].
6. Наберите текст для сохранения (до 12 знаков).
7. Нажмите [ENTER].
8. Нажмите [CANCEL].

*1 Перед набором внешнего номера телефона введите код доступа к внешней линии.

Установка и настройка

Замечание

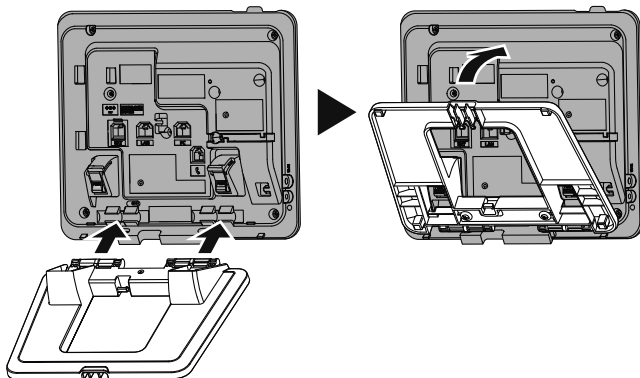
- Panasonic не несёт ответственности за травмы и материальный ущерб, причиненные вследствие неправильной установки или эксплуатации, не соответствующей данной документации.

Установка подставки

Замечание

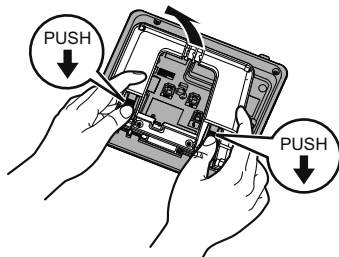
- Если при установке подставки вы кладёте устройство экраном вниз, под экран следует положить мягкую ткань. Невыполнение этого требования может привести к повреждению экрана.

- 1 Вставьте подставку в разъемы на устройстве.
- 2 Осторожно поверните подставку в указанном направлении, пока она не зафиксируется на месте.



Снятие подставки

Наклоните подставку, двигая ее в указанном направлении и одновременно нажимая на отметки PUSH (НАЖАТЬ) обеими руками, как показано на рисунке.

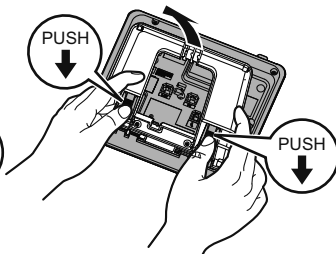
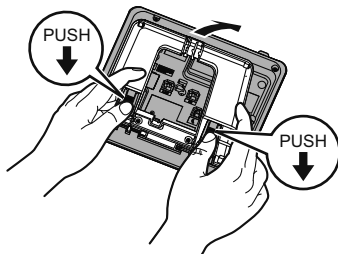


Регулировка положения подставки

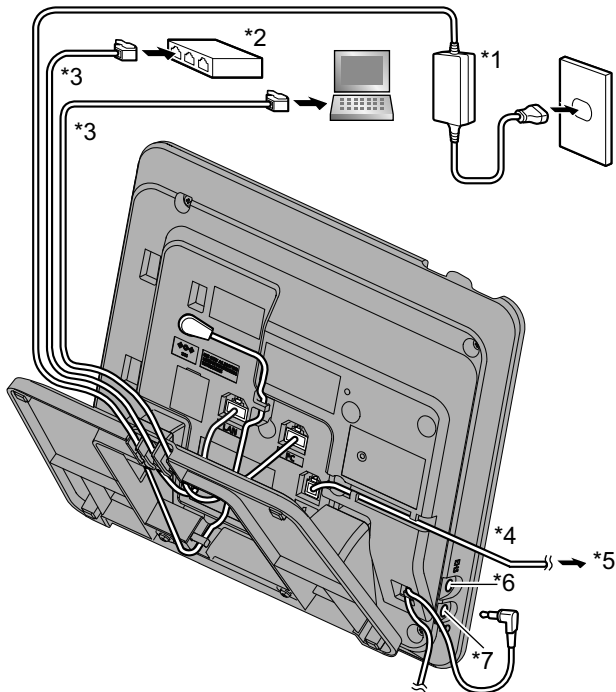
Обеими руками надавите на отметки PUSH (НАЖАТЬ) в направлении, указанном на рисунке, наклоните и сдвиньте подставку до фиксации в необходимом положении.

Уменьшение высоты подставки

Увеличение высоты подставки



Подключения



- *1 Дополнительный внешний блок питания
- *2 Коммутатор с PoE (когда внешний блок питания не используется) / коммутатор (когда внешний блок питания используется)
- *3 Кабель Ethernet (не входит в комплект поставки)
- *4 Шнур для трубки (входит в комплект поставки)
- *5 К трубке
- *6 Разъем гарнитуры EHS (только KX-NT680)
- *7 Разъем гарнитуры

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Дополнительный внешний блок питания

- Внешний блок питания используется как основной выключатель. Убедитесь, что розетка сети переменного тока находится рядом с устройством, и доступ к ней ничем не затруднен.

При подключении гарнитуры

- Убедитесь, что шнур гарнитуры имеет слабину и не натягивается при использовании, чтобы не повредить разъемы.
- Шнуры, используемые для подключения устройств к разъему EHS или разъему гарнитуры, должны иметь длину менее 3 м (m).

Замечание

- Обновленные сведения о гарнитурах, которые прошли тестирование на работу с данным устройством, можно найти на следующем веб-сайте:

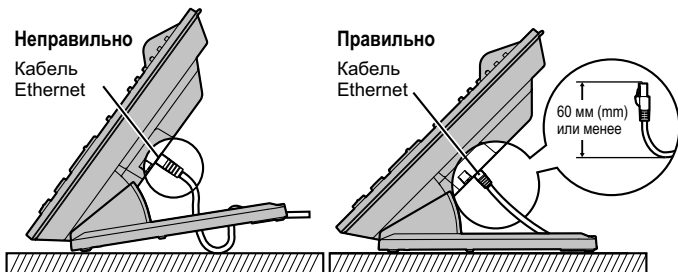
<https://panasonic.net/cns/pcc/support/pbx/>

При выборе кабелей Ethernet (не входят в комплект)

- Пользуйтесь гибкими кабелями без колпачков разъемов. Не пользуйтесь кабелями с жестким покрытием, которое может порваться или треснуть при изгибе.

Во избежание повреждения кабелей пользуйтесь кабелями, не выступающими за плоскость основания устройства.

Подключайте кабели, как показано на следующей иллюстрации.



- Используйте кабель прямого подключения к Ethernet (не входит в комплект поставки) категории 5е (или выше) диаметром не более 6,5 мм (mm).

При подключении к коммутатору

- При наличии PoE внешний блок питания не требуется.
- KX-NT630/KX-NT680 отвечает требованиям стандарта по PoE, Класс 3.

При подключении ПК

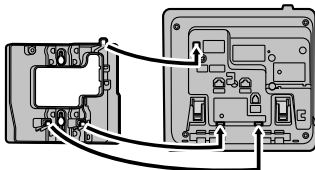
- Порт ПК не поддерживает PoE для подключения устройств.

При подключении соединительных кабелей и внешнего блока питания

- Проведите кабель Ethernet и кабель внешнего блока питания под подставкой.

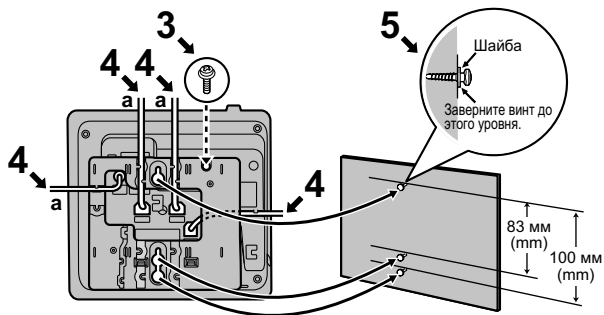
Настенный монтаж

- 1 Подключите шнур телефонной трубки.
- 2 Вставьте 3 выступа пластины для настенного монтажа в соответствующие отверстия в основном блоке.



- 3 Прикрепите адаптер для настенной установки к основному блоку с помощью 1 винта.
(Рекомендуемый момент затяжки: от 0,4 н·м [4,08 кгс·см] до 0,6 н·м [6,12 кгс·см])
- 4 Подсоедините кабели к устройству и пропустите кабели через пазы в подставке для настенной установки, как показано на рисунке ниже. Кабели, помеченные буквой "а", также можно пропустить через соответствующие пазы ниже.

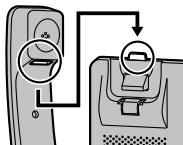
- 5 Вверните в стену 2 винта на расстоянии 83 мм (мм) или 100 мм (мм) друг от друга и смонтируйте устройство на стену.



Фиксация телефонной трубки

Фиксация трубки при разговоре

- 1 Положите трубку на верхнюю часть устройства.

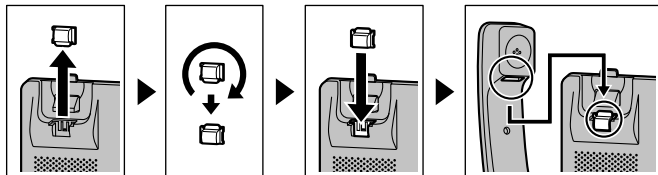


Фиксация положенной трубки при настенном монтаже устройства

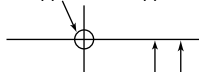
- 1 Удалите фиксатор трубки из его гнезда.
- 2 Поверните его на 180 градусов.

Настенный монтаж

- 3 Вставьте фиксатор трубки в гнездо до фиксации.
- Трубка надежно зафиксирована на подставке.



Один винт здесь



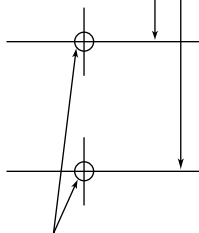
ШАБЛОН ДЛЯ НАСТЕННОГО МОНТАЖА

1. Крепежные винты ввинчиваются в стену, как показано на рисунке.
2. Прикрепите аппарат к стене (винты должны войти в соответствующие выемки в корпусе).

Примечание

Удостоверьтесь, что размеры, выводимые на печать, соответствуют размерам на данной странице. Если расстояние на распечатанной странице несколько отличается от указанных здесь размеров, используйте указанные здесь размеры.

100 мм (mm)
83 мм (mm)



Один винт в любой точке

Panasonic

Стисле довідкове керівництво

Системний IP-телефон
Номер моделі **KX-NT630/KX-NT680**

Дякуємо вам за придбання системного IP-телефону (IP-СТ). Уважно прочитайте цю Інструкцію з експлуатації перед використанням виробу та збережіть її для майбутнього використання. Докладна інформація, а також описання налаштувань наведені в інструкціях до УВАТС.

Керівництва та інформація з підтримки надаються на веб-сайті Panasonic за адресою:
<https://panasonic.net/cns/pcc/support/pbx/>

Примітка

- В цьому керівництві суфікс кожної моделі не вказується, якщо він не потрібен.
- Наведені зображення можуть відрізнятися від зовнішнього вигляду фактичного виробу.

Повідомлення щодо відкритого програмного забезпечення

В деяких компонентах цього виробу використано відкрите програмне забезпечення. Докладну інформацію щодо відкритого програмного забезпечення дивіться на наступному веб-сайті:

<https://panasonic.net/cns/pcc/support/pbx/>

Інформація про шрифти

Інформацію про шрифти дивіться на наступному веб-сайті Panasonic:

<https://panasonic.net/cns/pcc/support/pbx/>

Торговельні знаки

- Словесний знак і логотипи Bluetooth® належать компанії Bluetooth SIG, Inc., а Panasonic Corporation використовує такі знаки за ліцензією.
- Усі інші торговельні знаки, які використовуються в цьому документі, належать їхнім відповідним власникам.

Інструкції з техніки безпеки

Завжди дотримуйтесь приміток щодо безпеки для уникнення ризику травмування, смерті, ураження електричним струмом, пожежі, роботи в аварійному режимі та ушкодження обладнання або майна.

Пояснення символів

Наступні символи використовуються для класифікації та опису рівня загрози та травмування внаслідок невиконання призначення виробу та його неправильного використання.



Визначає потенційну загрозу, яка може привести до серйозного травмування або смерті.



Позначає загрозу, яка може призвести до незначного травмування користувача або пошкодження виробу чи іншого обладнання.

Наступні символи використовуються для класифікації та опису типу інструкції, якої треба дотримуватися.



Цей символ використовується для попередження користувачів про заборону виконання вказаної операції.



Цей символ використовується для попередження користувачів про те, що вказану дію слід виконувати відповідно до вимог безпечної експлуатації цього виробу.



- З міркувань безпеки не змінюйте фізично цей виріб і жодне додаткове обладнання.
- Для зменшення ризику ураження електричним струмом або пошкодження пристрою, не розбирайте та не змінюйте цей пристрій. Пристрій має встановлювати чи обслуговувати лише кваліфікований персонал. Відкриття або зняття кришок може

бути небезпечним. Неправильне повторне збирання може призвести до ураження електричним струмом.

- Забороняється вставляти будь-які предмети у пристрій через отвори в ньому, оскільки вони можуть торкнутися небезпечних елементів, які перебувають під напругою, або викликати коротке замикання, що може призвести до пожежі або ураження електричним струмом. Ніколи не лейте будь-яку рідину на виріб або всередину нього.
- Не підключайте і не відключайте штепсель вологими руками.
- Не торкайтеся виробу, блока живлення, шнура адаптера, шнура живлення та кабелю Ethernet під час грози.
- Коли виріб встановлюється чи перевіряється із зовнішнім блоком живлення, блок живлення потрібно підключати до вертикально розташованої або закріпленої на підлозі електричної розетки. Не підключайте блок живлення до розетки змінного струму, вмонтованої на стелі, тому що вага блока живлення може стати причиною роз'єднання.
- Не підключайте електричні пристрої, потужність яких перевищує номінальну потужність електричної розетки або силового устаткування. Якщо перевищено номінальну потужність пристрою захисту від перенапруги тощо, це може призвести до займання внаслідок перегріву.
- Не торкайтеся блока живлення протягом тривалого часу. Це може призвести до опіків низького ступеня.
- Для запобігання виникнення пожежі або ураження електричним струмом не користуйтеся виробом під дощем та у вологих приміщеннях.
- Не встановлюйте та не монтуйте цей виріб будь-яким іншим чином, крім описаного у належних керівництвах.
- Не кладіть нічого на шнур блока живлення, шнур живлення чи кабель Ethernet. Не розташовуйте виріб у місцях, де можна наступити чи перечепитися через шнур блока живлення, шнур живлення чи кабель Ethernet.
- Не розтягуйте та не перегинайте кабелі. Також не залишайте на кабелях сторонні предмети.
- Не розміщуйте виріб на нерівній поверхні, бо його падіння може викликати значні внутрішні пошкодження.
- Не скручуйте шнур блока живлення. Можна ушкодити шнур, що може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або короткого замикання.
- Запобігайте падінню предметів на виріб та потраплянню всередину нього рідини. Не піддавайте виріб впливу диму, пилу, вологи, механічним вібраціям, ударам або прямим сонячним променям.
- Не кладіть на виріб важкі предмети.

(Тільки пристрої, сумісні з Bluetooth®)

- Заборонено використовувати цей виріб у медичних закладах, якщо це забороняється відповідно до чинних у таких місцях норм. У лікарнях і медичних

Інструкції з техніки безпеки

закладах може використовуватись обладнання, чутливе до зовнішньої радіочастотної (РЧ) енергії.



- Виконуйте всі попередження та інструкції, позначені на цьому виробі.
- У вказаних нижче випадках слід відключити виріб від електромережі та звернутися до постачальника телефонної системи/авторизованого сервісного центру. Якщо живлення до виробу постачається мережею (живлення через Ethernet), від'єднайте кабелі Ethernet.
 - A. Коли шнур живлення або штепсель пошкоджені або непридатні для використання.
 - B. Потрапляння рідини у виріб.
 - C. Якщо виріб потрапив під воду або дощ.
 - D. Якщо виріб не працює так, як описується в інструкції з експлуатації. Регулюйте тільки ті елементи керування, які описані в інструкції з експлуатації. Неналежне регулювання інших елементів керування може призвести до пошкодження виробу, що обумовить необхідність звернення до кваліфікованого спеціаліста для відновлення нормальної роботи виробу.
 - E. Якщо виріб впав або був ушкоджений.
 - F. Якщо експлуатаційні характеристики виробу погіршилися.
 - G. Якщо з виробу йде дим, чути незвичний запах чи шум. Ці умови можуть призвести до виникнення пожежі або ураження електричним струмом.
 - H. Якщо на блок живлення, шнур блока живлення чи шнур живлення потрапила вода або якщо вони вологі. Це може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травми.
 - I. Якщо при пошкодженні виробу порушені будь-які внутрішні деталі.
- Висока гучність навушників або гарнітури може призвести до погіршення слуху.
- Вимкніть виріб, якщо поблизу розташовані зони з потенційно вибухонебезпечним середовищем, наприклад приміщення для зберігання палива та хімічних речовин або місця проведення вибухових робіт.
- Проковтування гачка слухавки й кришки отвору може призвести до загрози задухи. Тримайте гачок слухавки й кришку отвору в недоступному для дітей місці.
- Динамік слухавки намагнічений і може притягувати невеликі металеві предмети.
- Повністю вставте штепсель у розетку змінного струму. Інакше може виникнути небезпека удару струмом та/або перегріву, який може призвести до пожежі.
- Блок живлення повинен бути з'єднаний із таким типом джерела живлення, яке вказане на виробі. Якщо ви не впевнені в типі джерела живлення, яке встановлено у вашій оселі, звертайтеся до дилера або до авторизованого сервісного центру.
- Використовуйте зазначений блок живлення Panasonic.
- Упевніться, що стіна, до якої буде кріпитися виріб, є достатньо міцною, щоб витримати його вагу (прибл. 5,0 кг (kg)). Інакше, необхідно укріпити стіну.
- Використовуйте із пристроєм лише опціональний комплект для настінного монтажу.

- Радимо від'єднувати виріб від мережі під час грози, оскільки дія гарантії не поширюється на пошкодження в результаті удару блискавки і стрибків напруги. Радимо використовувати захист від блискавки.
- Забезпечуйте вільний простір у радіусі 10 см (cm) від виробу для належної вентиляції.
- Коли цей пристрій більше не буде використовуватись, обов'язково зніміть його зі стіни.

(Тільки пристрої, сумісні з Bluetooth®)

- Звертайтеся до виробників таких медичних пристроїв, як електронні стимулятори серця, щоб визначити, чи захищені вони належним чином від зовнішніх хвиль високої радіочастоти (Цей пристрій працює в частотному діапазоні від 2,402 ГГц (GHz) до 2,480 ГГц (GHz), а вихідна потужність може досягати рівня від 10 мВт (mW) [макс.]).



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ



- Не можна встановлювати виріб та прокладати кабелі поряд із радіатором опалення чи будь-яким іншим джерелом тепла, або над ними.
- Цей виріб не повинен бути встановлений на відкритому повітрі (поза приміщенням).
- Виріб не можна встановлювати біля високовольтного обладнання.
- Не використовуйте мікрохвильову піч для сушіння виробу.
- Не використовуйте блок живлення, якщо він був занурений у воду.
- Не сплутуйте кабелі, під'єднані до виробу, зі шнурами живлення пристроїв, розташованих поблизу.



- Блок живлення використовується як основний пристрій від'єднання. Блок живлення має розміщуватися біля обладнання, а доступ до нього має бути безперешкодним.
- Якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу, від'єднайте його від електричної розетки та зніміть зі стіни. Якщо пристрій живиться від мережі Ethernet, від'єднайте кабель Ethernet.
- Протріть виріб сухою тканиною. При чищенні виробу не користуйтеся абразивними порошками або хімічними агентами, такими як бензин або розчинник.
- Щоб очистити штепсель електроживлення від пилу та інших дрібних частинок, протирайте його м'якою сухою тканиною.
- Пристрій не працюватиме, якщо в електромережі відсутній електричний струм.

Інструкції з техніки безпеки

- Якщо виріб змонтовано на стіні, переконайтеся, що кабелі надійно прикріплені до стіни.
- Під час вкручування гвинтів у стіну будьте уважні та слідкуйте за тим, щоб гвинти не впиралися у металеві решітки або пластини всередині стіни, а також дротів внутрішньої електричної проводки.
- Використовуйте тугоплавкі або вогнетривкі кабелі.
- Довжина шнурів, що використовуються для підключення пристроїв до роз'єму EHS або до роз'єму гарнітури, не має перевищувати 3 м (m).

Важливі інструкції з техніки безпеки

Щоб запобігти займанню, ураженню електричним струмом та травмам, користуючись виробом, обов'язково дотримуйтеся головних вимог техніки безпеки, а саме:

- Не користуйтеся цим виробом у тих місцях, де на нього може потрапити вода (наприклад, поряд із ванною, рукомийником, кухонною мийкою, пральною машиною, у вологих підвальних приміщеннях, поблизу басейна).
- Не користуйтеся виробом під час грози. Існує деякий ризик ураження електричним струмом від удару блискавки.
- Не користуйтеся виробом поблизу місця витоку газу, щоб повідомити про витік.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

Інформація щодо приладдя

Приладдя в комплекті постачання

Слухавка (1)	Шнур слухавки (1)	Підставка (1)
		

Примітка

- Наведені зображення можуть відрізнятися від зовнішнього вигляду фактичного виробу.

Додаткове приладдя

Модель	Блок живлення*1	Комплект для настінного монтажу*2
KX-NT630RU/ KX-NT680RU	KX-A424CE (PNLV6508)	KX-A435X

*1 Цей пристрій відповідає стандарту IEEE 802.3af для електроживлення через лінію Ethernet (PoE). Якщо в мережі є електроживлення через лінію Ethernet (PoE), живлення цього пристрою з мережі буде забезпечено через кабель Ethernet. В цьому випадку блок живлення не потрібен.

Щоб замовити додатковий блок живлення, виконайте замовлення, вказавши номер моделі "KX-A424xx". Докладніше про те, який номер моделі блок живлення потрібно замовляти, дізнайтеся у свого дилера.

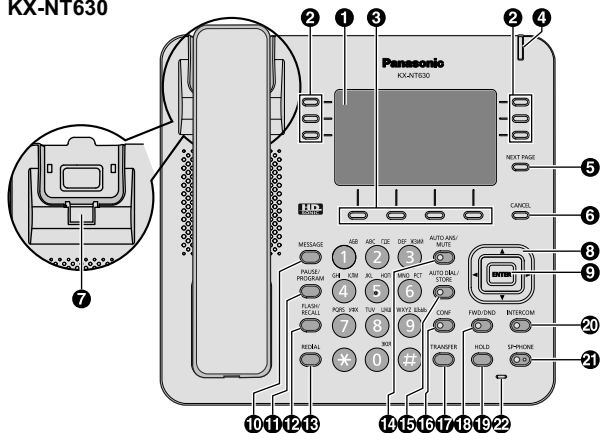
*2 Комплект для настінного монтажу містить наступні приладдя.

Адаптер для настінного монтажу (1)	Гвинти для настінного монтажу (3)*
	

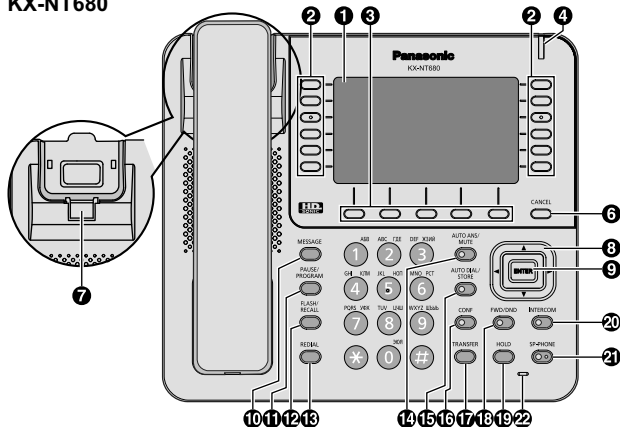
* Два гвинта призначені для настінного монтажу пристрою. Один гвинт призначений для кріплення адаптеру для настінного монтажу до пристрою.

Розташування клавiш керування

KX-NT630



KX-NT680



- 1 РКД (рiдкокристалiчний дисплей):**
KX-NT630: 3,6-дюймовий монохромний, 6 рядкiв
KX-NT680: 4,3-дюймовий кольоровий
- 2 Кнопки з призначуваними функцiями:** Використовуються для займання зовнiшньої лiнii або виконання функцii, що призначена даним кнопкам.
- 3 Програмнi кнопки (KX-NT630: S1–S4, KX-NT680: S1–S5):**
Програмнi кнопки (розташованi злiва направо) використовуються для вибору елементу, що вiдображується у нижньому рядку дисплея.
- 4 Iндикатор повiдомлення/дзвiнка:** Коли ви отримаєте внутрiшнiй виклик, iндикатор мигає зеленим кольором, а коли зовнiшнiй виклик - червоним. Коли є залишене вам повiдомлення, iндикатор продовжує свiтитися червоним.
- 5 [NEXT PAGE]:** Використовується для переходу мiж сторiнками кнопки з призначуваними функцiями (лише для моделi KX-NT630).
- 6 [CANCEL]:** Використовується для скасування вибору.
- 7 Гачок слухавки:** Тримає слухавку, коли пристрiй змонтовано на стiнi.
- 8 Кнопка навігацiї:** Використовується для регулювання гучностi й т.п.
- 9 [ENTER]:** Використовується для призначення обраної позицiї.
- 10 [MESSAGE]:** Використовується для iндикацiї повiдомлення, що очiкує, або зворотнього виклику абонента, що залишив повiдомлення.
- 11 [PAUSE/PROGRAM]:** Використовується для вставки паузи пiд час записування телефонного номера в пам'ять. Ця кнопка також використовується для програмування телефону.
- 12 [FLASH/RECALL]:** Використовується для роз'єднання поточного виклику та здiйснення нового виклику, не вiшаючи слухавку.
- 13 [REDIAL]:** Використовується для повторного набору останнього набраного номера.

Розташування клавiш керування

- 14 **[AUTO ANS/MUTE]**: Використовується для відповіді на вхідний виклик у режимі гучномовного зв'язку або для вимкнення мікрофона/ гарнітури під час розмови.
- 15 **[AUTO DIAL/STORE]**: Використовується для набору номера із довідника системи/абонента або зберігання змін в настройках.
- 16 **[CONF]**: Використовується для встановлення зв'язку між кількома абонентами.
- 17 **[TRANSFER]**: Використовується для переадресації виклику до іншого абонента.
- 18 **[FWD/DND]**: Використовується для переключення в режим постійної переадресації викликів або в режим "Не турбувати" на внутрішній лінії.
- 19 **[HOLD]**: Використовується для відсилання виклику на утримання.
- 20 **[INTERCOM]**: Використовується для виконання або приймання внутрішніх викликів.
- 21 **[SP-PHONE] (Гучномовець)**: Використовується для розмови в режимі гучномовного зв'язку.
- 22 **Мікрофон**: Використовується для спілкування в режимі гучномовного зв'язку.

Перед початком експлуатації телефону

Гучність гучномовця

В режимі гучномовного зв'язку

Натискайте [▲] або [▼], щоб відрегулювати рівень гучності.

Рівень гучності слухавки/гарнітури*1

Під час використання слухавки або гарнітури

Натискайте [▲] або [▼], щоб відрегулювати рівень гучності.

Гучність дзвінка

Під час виклику

Натискайте [▲] або [▼], щоб відрегулювати рівень гучності.

Коли слухавку покладено

Натисніть [▲], щоб підтвердити рівень гучності, й натискайте [▲] або [▼] для регулювання рівню гучності.

Контраст РКД*2

Коли слухавку покладено

1. Натисніть [PAUSE/PROGRAM].
2. Введіть 0①.
3. Натисніть [ENTER].
4. Натискайте [▲] або [▼], щоб відрегулювати контраст РКД (KX-NT630) або підсвічування РКД (KX-NT680).
5. Натисніть [ENTER].
6. Натисніть [CANCEL].

Викличний тональний сигнал

1. Натисніть [PAUSE/PROGRAM].
2. Натисніть на програмовану кнопку або [INTERCOM] 2 рази.
3. Введіть 2 цифри (01-30) за допомогою клавіш набору (0-9) або натисніть [▲] чи [▼], щоб вибрати викличний тональний сигнал.
4. Натисніть [ENTER].
5. Натисніть [CANCEL].

*1 Якщо ви чуєте свій голос через слухавку чи гарнітуру, зменшіть рівень гучності.

Перед початком експлуатації телефону

*2 Примітка KX-NT680

- Ця опція призначена для регулювання яскравості підсвічування РКД замість контрасту РКД.
- Лампа підсвічування РКД має обмежений строк служби.
- Підсвічування РКД вимикається кожні 4 години на короткий час і вмикається знов.

Режим підсвічування РКД (тільки KX-NT630)

Коли слухавку покладено

1. Натисніть [PAUSE/PROGRAM].
2. Введіть ①④.
3. Натисніть [ENTER].
4. Натисніть на клавішу набору, щоб обрати режим підсвічування РКД.
①: Автоматичний
①: Завжди ввімкнене
②: Завжди вимкнене
5. Натисніть [ENTER].
6. Натисніть [CANCEL].

Реєстрація гарнітури Bluetooth® (тільки KX-NT680)

1. Налаштуйте режим сполучення з гарнітурою Bluetooth, для цього слідуйте інструкціям до гарнітури.
2. Натисніть [PAUSE/PROGRAM].
3. Введіть ⑥⑥.
4. Натисніть [ENTER].
5. Введіть пароль та натисніть [ENTER].*1
6. Натисніть [CANCEL].

Підтвердження ID гарнітури Bluetooth та відміна реєстрації гарнітури Bluetooth (тільки KX-NT680)

1. Натисніть [PAUSE/PROGRAM].
2. Введіть ⑥⑦.
3. Натисніть [ENTER].*2*3
4. Натисніть [ENTER], щоб відмінити реєстрацію гарнітури.
5. Натисніть [CANCEL].

Перед початком експлуатації телефону

- *1 Додаткову інформацію щодо пароля вашої гарнітури дивиться в інструкції з експлуатації гарнітури.
- *2 Підтвердіть, що відображується ID, що є ID вашої гарнітури. Додаткову інформацію щодо ID вашої гарнітури дивиться в інструкції з експлуатації гарнітури.
- *3 Якщо ви не бажаєте виконати відміну реєстрації, натисніть [CANCEL] 3 рази.

Керування функціями

Виконання викликів

Виклик

[Внутрішня лінія]

1. Підніміть слухавку.
2. Наберіть внутрішній номер.

[Зовнішній абонент]

1. Підніміть слухавку.
2. Натисніть на програмовану кнопку.
3. Наберіть номер телефону зовнішнього абонента.

Повторний набір номера

1. Підніміть слухавку.
2. Натисніть [REDIAL].

Швидкий набір номера

1. Підніміть слухавку.
2. Наберіть номер швидкого набору.

Виклик домофону

1. Підніміть слухавку.
2. Введіть *31.
3. Введіть номер домофону (2 цифри).
4. Розмовляйте після сигналу підтвердження.

Набір номера із довідника системи

1. Підніміть слухавку.
2. Натисніть [AUTO DIAL/STORE].
3. Введіть номер із довідника системи (3 цифри).

Набір номера із довідника абонента

[Для збереження]

1. Підніміть слухавку.
2. Введіть *30.
3. Введіть номер для набору з довідника абонента (2 цифри).
4. Введіть номер телефону (макс. 32 цифр).*1
5. Натисніть #.
6. Після сигналу підтвердження покладіть слухавку.

[Набір номера]

1. Підніміть слухавку.
2. Натисніть [AUTO DIAL/STORE].
3. Введіть *.
4. Введіть номер для набору з довідника абонента (2 цифри).

Набір номера натисканням однієї кнопки

[Для збереження]

1. Натисніть [PAUSE/PROGRAM].
2. Натисніть на програмовану кнопку.
3. Введіть 2.
4. Введіть номер (макс. 32 цифр).*1
5. Натисніть [ENTER].
6. Введіть текст (макс. 12 цифр).
7. Натисніть [ENTER].
8. Натисніть [CANCEL].

[Набір номера]

1. Підніміть слухавку.
2. Натисніть на кнопку з призначуваними функціями, що призначена для набору номера натисканням однієї кнопки.

*1 Введіть номер доступу до зовнішньої лінії до номера зовнішнього телефону.

Під час розмови

Утримання виклику

[Для утримання]

1. Натисніть [HOLD].
2. Після сигналу підтвердження покладіть слухавку.

[Для приймання виклику, що утримувався на внутрішній лінії]

1. Підніміть слухавку.
2. Натисніть на програмовану кнопку або [INTERCOM].

[Для приймання зовнішнього виклику з іншої внутрішньої лінії]

1. Підніміть слухавку.
2. Натисніть на програмовану кнопку.

Переадресація виклику

[Внутрішня лінія]

1. Натисніть [TRANSFER].
2. Після сигналу підтвердження наберіть номер внутрішньої лінії.
3. Говоріть.
4. Покладіть слухавку.

[Зовнішній абонент]

1. Натисніть [TRANSFER].
2. Після сигналу підтвердження натисніть на програмовану кнопку.
3. Наберіть зовнішній телефонний номер.
4. Говоріть.
5. Покладіть слухавку.

Розмова між декількома абонентами

[Підключення інших абонентів під час розмови]

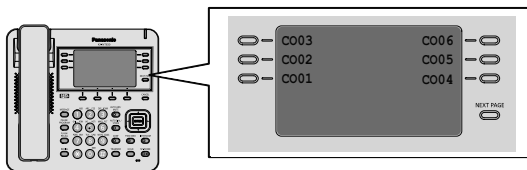
1. Натисніть [CONF].
2. Після сигналу підтвердження наберіть номер телефону абонента, якого треба підключити.
3. Розмовляйте з новим абонентом.
4. Натисніть [CONF].
5. Після сигналу підтвердження розмовляйте з декількома абонентами.

[Вихід із конференції]

1. Натисніть [CONF].
2. Після сигналу підтвердження покладіть слухавку.

Само маркування кнопок

В моделі KX-NT630 передбачено 6 кнопок з призначуваними функціями, а в KX-NT680 – 12. Через абонентське програмування чи програмування системи кожному елементу можна задати ім'я, яке відобразиться на РК-дисплеї, для відображення функції відповідної кнопки з призначуваною функцією. Крім того, кнопки з призначуваними функціями можна впорядкувати за 4 "сторінками", що дасть змогу призначити кнопкам з призначуваними функціями загалом 24 функції (KX-NT630)/48 функцій (KX-NT680).



Зберігання кнопки набору одним натисканням та введення тексту, що відображається на дисплеї само маркування кнопок

1. Натисніть [PAUSE/PROGRAM].
2. Натисніть на кнопку з призначуваними функціями або натисніть на кнопку [NEXT PAGE] (KX-NT630)/програмну кнопку: S5 (KX-NT680) і потім натисніть на кнопку з призначуваними функціями.
3. Введіть ②.
4. Введіть номер (макс. 32 цифр).*1
5. Натисніть [ENTER].
6. Введіть текст (макс. 12 цифр).
7. Натисніть [ENTER].
8. Натисніть [CANCEL].

*1 Введіть номер доступу до зовнішньої лінії до номера зовнішнього телефону.

Встановлення та налаштування

Примітка

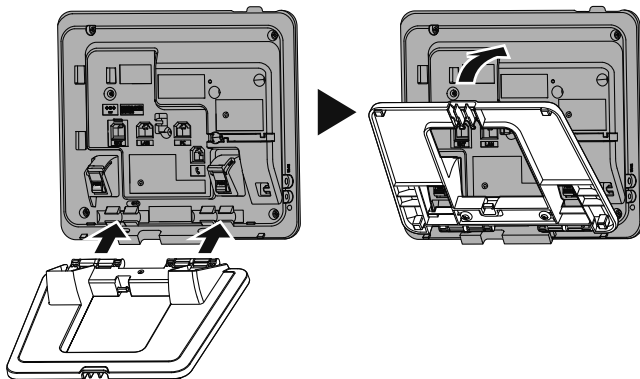
- Компанія Panasonic не несе відповідальності за травми або пошкодження майна, що виникли в результаті неправильного встановлення або в разі експлуатації, що не відповідає вимогам цього документа.

Приєднання підставки

Примітка

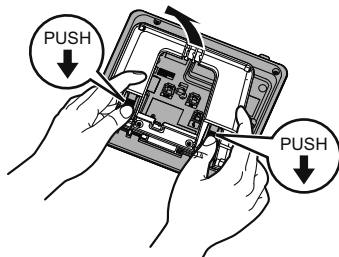
- Якщо під час приєднання підставки пристрій буде покладено дисплеєм вниз, обов'язково підкладіть під дисплей м'яку тканину. Інакше дисплей може бути пошкоджено.

- 1 Вставте підставку в отвори на пристрої.
- 2 Обережно повертайте підставку у вказаному напрямку, поки її не буде зафіксовано.



Від'єднання підставки

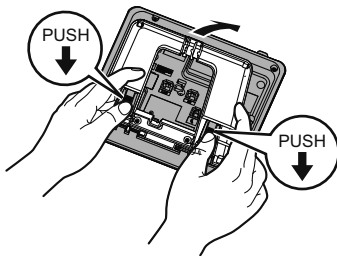
Нахиліть підставку у вказаному напрямку, натискаючи позначки PUSH (НАТИСНУТИ) обома руками.



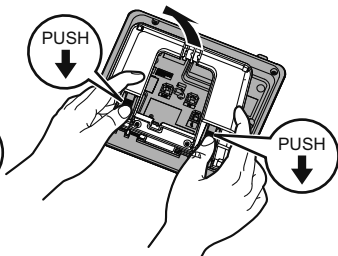
Налаштування положення підставки

Пересуньте позначки PUSH (НАТИСНУТИ) у вказаному напрямку, тримаючи обома руками, та нахиліть і посуньте підставку, поки вона не зафіксується в потрібному положенні.

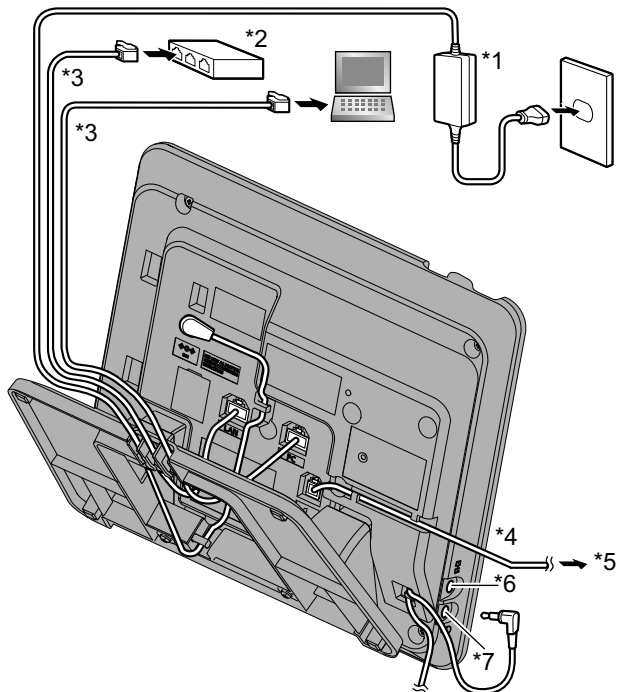
Опускання підставки



Піднімання підставки



Підключення



- *1 Опціональний блок живлення
- *2 Концентратор PoE (коли не використовується блок живлення) / концентратор (коли використовується блок живлення)
- *3 Кабель Ethernet (не входить до комплекту постачання)
- *4 Шнур слухавки (входить до комплекту постачання)
- *5 До слухавки
- *6 Роз'єм для гарнітури EHS (тільки KX-NT680)
- *7 Роз'єм для гарнітури

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Опціональний блок живлення

- Блок живлення використовується як основний пристрій від'єднання. Переконайтеся, що електрична розетка розташована поруч із пристроєм і легкодоступна.

Підключення гарнітури

- Переконайтеся, що дріт гарнітури не занадто натягнутий і не натягується під час використання, щоб попередити пошкодження роз'ємів.
- Шнури, що використовуються для підключення пристроїв до роз'єму EHS або роз'єму гарнітури, мають бути довжиною менше 3 м (м).

Примітка

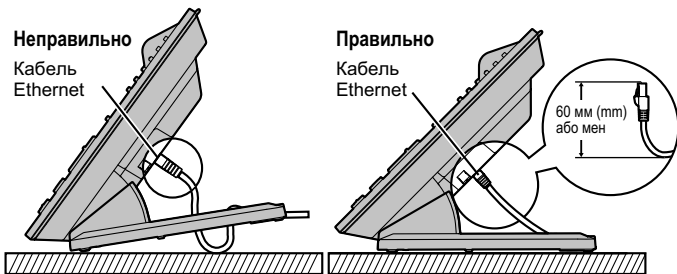
- Для отримання актуальної інформації про гарнітури, які було перевірено із цим пристроєм, відвідайте веб-сайт за такою адресою:
<https://panasonic.net/cns/pcc/support/pbx/>

Вибір кабелів Ethernet (не входять до комплекту)

- Використовуйте гнучкі кабелі без кришок на роз'ємах. Не використовуйте кабелі з твердим покриттям, які можуть порватися або тріснути під час згинання.

Щоб запобігти ушкодженню кабелів, використовуйте кабелі, які не висовуються з нижньої частини основи.

Під'єднайте кабель, як зображено на наступній ілюстрації.



- Використовуйте прями кабель Ethernet (не входить до комплекту постачання) CAT 5e (або вище) діаметром 6,5 мм (мм) або менше.

При підключенні до комутувального концентратора

- Якщо доступна функція живлення через Ethernet (PoE), використовувати блок живлення не потрібно.
- KX-NT630/KX-NT680 сумісні зі стандартом PoE класу 3.

Підключення до ПК

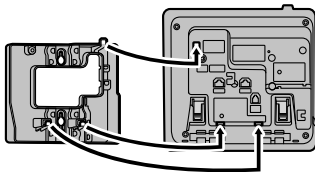
- Порт ПК не підтримує функцію PoE для підключених пристроїв.

Під час підключення кабелів і блока живлення

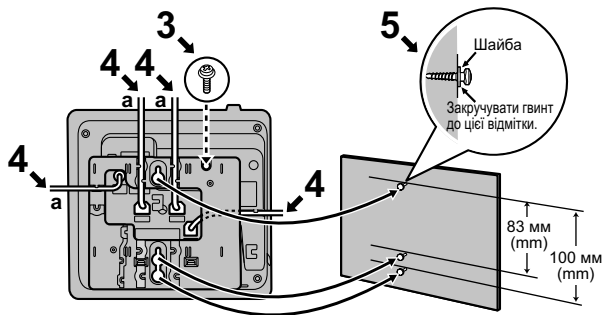
- Протягніть кабель Ethernet та шнур блока живлення під підставкою.

Настінний монтаж

- 1 Під'єднайте шнур слухавки.
- 2 Вставте 3 виступи пластини для настінного монтажу у призначені отвори на базовому блоці.



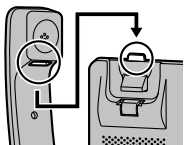
- 3 Прикріпіть адаптер для настінного монтажу до задньої панелі за допомогою 1 гвинта.
(Рекомендований момент: від 0,4 Н·м [4,08 кгс·см] до 0,6 Н·м [6,12 кгс·см])
- 4 Підключіть до пристрою кабелі та протягніть їх через пази адаптеру для настінного монтажу, як вказано на рисунку нижче. Кабелі з поміткою "а" також можна протягнути через відповідні нижні пази.
- 5 Закрутіть 2 гвинти у стіну на відстані 83 мм (mm) або 100 мм (mm) один від одного і повісьте пристрій на стіну.



Підвішування слухавки

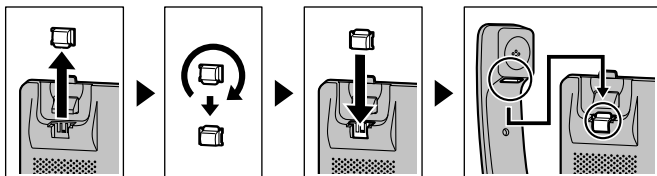
Підвішування слухавки під час розмови

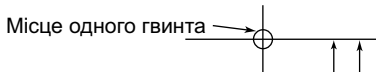
- 1 Підвісьте слухавку за верхній край приладу.



Присєднання гачка слухавки в разі настінного монтажу пристрою

- 1 Від'єднайте гачок слухавки від гнізда.
- 2 Переверніть його.
- 3 Посуньте гачок слухавки назад у гніздо до його фіксації.
 - Слухавка надійно закріплена, коли висить на важелі.





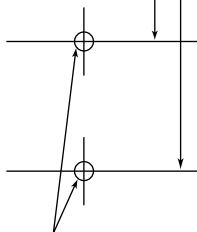
ЗРАЗОК ДЛЯ НАСТІННОГО МОНТАЖУ

1. Закрутіть гвинти у стіну, як показано на малюнку.
2. Закріпіть апарат на головках гвинтів.

Примітка

Встановіть розмір друку відповідно до розміру цієї сторінки. Якщо надруковані розміри дещо відрізняться від вказаних тут замірів, використовуйте вказані тут заміри.

100 мм (mm)
83 мм (mm)



По одному гвинту в кожній точці

Panasonic

Қысқаша анықтамалық нұсқау

Жүйелі IP-телефон

Үлгі № **KX-NT630/KX-NT680**

Жүйелі IP-телефонын (IP-РТ) сатып алғаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Өнімді пайдаланудан бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығып, осы нұсқаулықты келешекте пайдалану үшін сақтаңыз. Қосымша ақпаратты және параметрлер туралы ақпаратты алу үшін PBX нұсқаулығын қараңыз.

Нұсқаулықтар мен ақпараттық қолдауларды Panasonic веб-торабынан алуға болады:
<https://panasonic.net/cns/pcc/support/pbx/>

Ескерту:

- Осы нұсқаулықта әрбір үлгі нөмірінің индексі қажет болмағанда берілмеген.
- Суреттер өнімнің өзінде көрсетілетіндерден өзгешеленуі мүмкін.

Ашық бағдарламалық жасақтама ескертпесі

Осы өнімнің бөлігі ашық бағдарламалық жасақтаманы пайдаланады. Ашық бағдарламалық жасақтама туралы толық ақпарат алу үшін келесі веб-торапқа өтіңіз:
<https://panasonic.net/cns/pcc/support/pbx/>

Қаріп туралы ақпарат

Қаріп туралы ақпарат келесі Panasonic веб-торабында қолжетімді:
<https://panasonic.net/cns/pcc/support/pbx/>

Сауда белгілері

- Bluetooth® сөз таңбасы мен логотиптері Bluetooth SIG, Inc. компаниясының меншігі болып табылады және Panasonic Corporation компаниясының мұндай белгілері лицензия бойынша қолданылады.
- Осында келтірілген басқа сауда белгілері тиісті иелерінің меншігі болып табылады.

Өз қауіпсіздігіңіз үшін

Жарақат алу, өмірден айырылу, электрлік есеңгіреу, өрт тудыру және жабдықтың немесе меншіктің зақымдалуын болдырмау үшін төмендегі сақтық шараларын сақтаңыз.

Белгілердің түсініктемесі

Келесі белгілер қауіп пен ұсыныстар орындалмағанда, дұрыс пайдаланылмағанда орын алатын жарақаттың деңгейін топтастыру және сипаттау үшін пайдаланылады.



Ауыр жарақат алуға немесе өлімге әкелетін қауіпті білдіреді.



Жеңіл жарақат немесе өнімнің не басқа жабдықтың зақымдалуына әкелетін қауіпті білдіреді.

Келесі белгілер орындалуы тиіс нұсқауларды топтастыру және сипаттау үшін пайдаланылады.



Осы белгі тұтынушыларға орындалмауы тиіс арнайы жұмыс үрдісі туралы хабарлау үшін пайдаланылады.



Осы белгі тұтынушыларға өнімді қауіпсіз басқару үшін орындалуы тиіс арнайы жұмыс үрдісі туралы хабарлау үшін пайдаланылады.



- Қауіпсіздік мақсаттарында, өнімді немесе кез келген қосымша жабдықты өзгертпеңіз.
- Өрт, ток соғу немесе өнімнің зақымдалу қаупін азайту үшін осы өнімді бөлшектемеңіз немесе өзгертпеңіз. Бұл өнімді тек білікті техник-мамандар орнатуы және қызмет көрсетуі керек. Панельдерін ашу немесе алып тастау қауіпті кернеу немесе басқа қауіп туғызады. Дұрыс жинамау электрлік есеңгіреу қаупін туғызады.

- Осы өнім тесіктеріне ешқандай зат енгізуге болмайды, қауіпті кернеу нүктелеріне тисе немесе бөлшектері тұйықталса өрт немесе электрлік есеңгіреу қауіпін тудырады. Өнімге сұйық төгіп алмаңыз.
- Қуат айырын су қолыңызбен жалғамаңыз немесе ажыратпаңыз.
- Өнімді, айнымалы ток адаптерін, айнымалы ток адаптерінің айырын, қуат айырын немесе Ethernet кабелін найзағай кезінде ұстамаңыз.
- Сыртқы айнымалы ток адаптері бар өнімді орнату немесе сынау кезінде айнымалы ток адаптері қабырға розеткасына немесе едендік айнымалы ток розеткасына жалғануы тиіс. Айнымалы ток адаптерін төбеге бекітілген айнымалы ток розеткасына қоспаңыз, өйткені айнымалы ток адаптерінің салмағы оны ажыратуы мүмкін.
- Айнымалы ток розеткасынан немесе қуат жабдығындағы шамадан асатын қуат қосылымдарын пайдаланбаңыз. Егер ток күшеюінен қорғайтын құрылғының номиналды қуаттылығы асса, өрттің шығуына себеп болуы мүмкін.
- Айнымалы ток адаптерін ұзақ уақыт бойы ұстамаңыз. Әйтпесе аз деңгейлі күйікке себеп болады.
- Өрт шығуына немесе электрлік есеңгіреуге жол бермеу үшін осы өнімді жаңбыр астында немесе ылғал жерде қалдырмаңыз.
- Өнімді сәйкес нұсқаулықта көрсетілгеннен басқа жолмен орнатпаңыз.
- Айнымалы ток адаптері, қуат сымы немесе Ethernet кабелінің үстіне ештеңе қоймаңыз. Өнімді айнымалы ток адаптерінің сымы, қуат сымы немесе Ethernet кабелі аяқ астында қалатындай немесе шалынып қалатындай жерге қоймаңыз.
- Кабельдерді тартпаңыз немесе бүкпеңіз. Сондай-ақ, кабельдердің үстіне ешнәрсе қоймаңыз.
- Бұл өнімді тұрақсыз жерге қоюға болмайды, себебі ол құлап қалса, ішкі жағы қатты бүлінуі мүмкін.
- Айнымалы ток адаптерінің сымын байламаңыз. Зақымдалған сым өрттің шығуына, электр тогының соғуына немесе қысқа тұйықтауға себеп болуы мүмкін.
- Өнімге заттар құламайтындай және сұйықтықтар шашырамайтындай сақ болу керек. Осы өнімге шамадан тыс түтін, шаң, ылғал, механикалық діріл, соққы немесе тікелей күн сәулесіне тигізбеңіз.
- Осы өнімнің үстіне ауыр заттар қоймаңыз.

(Тек Bluetooth® функциясымен үйлесімді құрылғылар үшін)

- Аймақта жарияланған кез келген ережелер қолдануға тыйым салған жағдайда өнімді қолданбаңыз. Емханаларда немесе емдеу мекемелерінде РЖ (радио жиілік) энергиясына сезімтал құрылғылар қолданылуы мүмкін.



- Осы өнімде көрсетілген барлық ескертулер мен нұсқауларды орындаңыз.
- Келесі жағдайларда айнымалы ток адаптерін айнымалы ток розеткасынан ажыратып, телефоныңыздың жүйелік дилеріне/қызмет көрсетушісіне хабарласыңыз. Егер қуат желіден өнімге (Ethernet бойынша қуат) берілсе, Ethernet кабельдерін ажыратыңыз.

Өз қауіпсіздігіңіз үшін

- A. Қуат сымы немесе айыры бүлінген немесе тозған жағдайда.
 - B. Егер өнімге сұйық төгілсе.
 - C. Егер өнім жауын астында қалса немесе суланса.
 - D. Егер өнім нұсқаулықтарға сәйкес жұмыс істемесе. Нұсқаулықтарда түсіндірілген басқару элементтерін ғана баптаңыз. Басқа басқару элементтерін қате баптау зақымдалуға әкеліп, құралды қалпына келтіру техник-маманның қызмет көрсетуін талап етуі мүмкін.
 - E. Егер өнім құласа немесе зақымдалса.
 - F. Егер өнім қызметі нашарласа.
 - G. Егер өнімнен түтін, оғаш иіс немесе жат дыбыс шықса. Бұл жағдайлар өрт шығуына немесе электрлік есеңгіреуге әкелуі мүмкін.
 - H. Айнымалы ток адаптеріне, айнымалы ток адаптерінің сымына немесе қуат сымына су шашылса немесе олар дымқыл болса. Әйтпесе өрттің шығуына, электр тогының соғуына немесе жарақат алуға себеп болуы мүмкін.
 - I. Егер өнімнің зақымдалуы нәтижесінде кез келген ішкі бөлшектері көрінсе.
 - Құлақалқандар немесе құлақпаптар арқылы келетін дыбыстың деңгейі аса жоғары болса, есту қабілеті жоғалуы мүмкін.
 - Отын/химиялық заттар сақтау орындары немесе қопару жұмыстары сияқты жарылыс ықтималдылығы бар аймақтардың жанында құрылғыны өшіріңіз.
 - Телефон тұтқасының ілгегі және саңылау қақпағы шок алу қаупін төндіреді. Телефон тұтқасының ілгегін және саңылау қақпағын балалардан аулақ ұстаңыз.
 - Бұл телефон тұтқасында магнит бар, сондықтан кішігірім темір заттарды өзіне тартуы мүмкін.
 - Қуат айырын айнымалы ток розеткасына толығымен енгізіңіз. Солай жасамау электр тогының соғуына немесе өртке себеп болатын шамадан тыс ысуға себеп болуы мүмкін.
 - Айнымалы ток адаптерін өнім затбелгісінде көрсетілген электрлік қуат көздері түрлеріне ғана қосуға болады. Егер үйіңіздегі қуат көздері туралы хабарыңыз болмаса, телефон жүйесінің дилерімен/қызмет провайдерімен хабарласыңыз.
 - Белгіленген Panasonic айнымалы ток адаптерін пайдаланыңыз.
 - Өнім бекітілетін қабырғаның өнімді тіреу үшін күші жеткілікті екендігіне көз жеткізіңіз (шамамен 5,0 кг (kg)). Олай болмаса, қабырғаны күшейту қажет.
 - Құрылғымен бірге тек қосымша қабырғаға орнату жинағын пайдаланыңыз.
 - Найзағай кезінде өнімді өшіру қажет, себебі кепілдік найзағай және қуат деңгейінің кенет өзгерісінің нәтижесінде туындайтын зақымдарды қамтымайды. Найзағайдан қорғау қамтамасыз етілуі тиіс.
 - Тиісті желдетуді қамтамасыз ету үшін өнім айналасында 10 см (cm) бос аралықты қалдырыңыз.
 - Осы құрылғыны одан ары пайдаланбайтын болсаңыз, оны қабырғадан бөлшектенің.
- (Тек Bluetooth® функциясымен үйлесімді құрылғылар үшін)**
- Кардиостимулятор немесе есту аппараттары сияқты жеке медициналық құралдар сыртқы РЖ (радио жиілік) қуатынан тиісті түрде қорғалғанын, не қорғалмағанын анықтау үшін тиісті өндірушіге хабарласыңыз (өнім 2,402 ГГц (GHz) - 2,480 ГГц (GHz))

жиілік ауқымында жұмыс істейді және жоғарғы шығыс қуат деңгейі 10 мВт (mW) [макс.]).



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ



- Бұл өнімді және кабельдерді радиатордың немесе басқа жылу көздерінің жанына не үстіне қоюға болмайды.
- Өнімді ғимараттың сыртында орнатуға болмайды (ғимарат ішінде пайдаланыңыз).
- Өнімді кернеуі жоғары ортада орнатуға болмайды.
- Осы өнімді құрғату үшін микротолқынды пешті пайдаланбаңыз.
- Суға батырылған айнымалы ток адаптерін пайдаланбаңыз.
- Өнімге жалғанған кабельдерді жанында орналасқан құрылғылардың кабельдерімен біріктірмеңіз.



- Айнымалы ток адаптері негізгі ажырату құралы ретінде қолданылады. Айнымалы ток адаптері өнімнің жанында орналасқанына және оған қол жеткізуге болатынына көз жеткізіңіз.
- Ұзақ уақытта пайдаланбай қалдырылған кезде өнімді АТ розеткасынан ажыратып, қабырғадан өшіріңіз. Өнім қуатты PoE қуат көзінен қабылдаған кезде, Ethernet кабелін ажыратыңыз.
- Өнімді жұмсақ матамен сүртіңіз. Өнімді тегістегіш ұнтақ немесе бензин не еріткіш сияқты химиялық заттармен тазаламаңыз.
- Қуат айырын шаң және басқа қоқысты тазалау үшін оны жұмсақ, құрғақ матамен тазалаңыз.
- Өнім қуат ауытқу жағдайында жұмыс істемеуі мүмкін.
- Өнім қабырғаға орнатылған кезде, кабельдердің қабырғаға берік бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
- Бұрандаларды қабырғаға енгізген кезде, қабырғадағы ешқандай металл тақтайшаларға, сым тақтайшаларына не металл тақталарға тимеңіз.
- Өртке төзімді немесе өртті өткізбейтін кабельдерді пайдаланыңыз.
- Құрылғыларды EHS тесігіне не құлаққап тесігіне жалғау үшін пайдаланылған сымдардың ұзындығы 3 м (m) кем болуы қажет.

Маңызды қауіпсіздік нұсқаулары

Өніміңізді қолданғанда өрт, электр есеңгіреу және адамды жарақаттау мүмкіндігін азайту үшін негізгі қауіпсіздік нұсқаулары орындалуы тиіс, соның ішінде:

- Бұл өнімді судың жанында, мысалы, ванна, жуынатын шұңғыл, ас үй шұңғылы немесе кір жуатын шұңғыл, дымқыл жертөле немесе хауыздың жанында қолдануға болмайды.
- Найзағай кезінде пайдаланудан бас тартыңыз. Жарықтан электр тогының соғу қаупі орын алуы мүмкін.
- Өнімді газ аққан орынның жанында және газ аққаны туралы хабарлау үшін пайдалануға болмайды.

БҰЛ НҰСҚАУЛАРДЫ САҚТАҢЫЗ

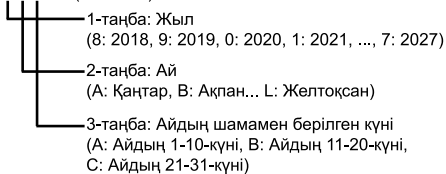
Қосымша ақпарат

Өндіру елі	Вьетнам
Өндірушінің аты	Панасоник Корпорэйшн
Өндірушінің мекенжайы	1006, Оаза Кадома, Кадома-ши, Осака 571-8501, Жапония
Пайдалану уақыты	7 жыл
Тұтынушыларды қолдау	Қазақстан Республикасы территориясындағы өнім сапасы бойынша наразылықтарды қабылдайтын уәкілетті ұйым: Қазақстан Республикасы, Алматы қ, 050010 Достық даңғылы 192, 3-ші қабат. Тел.: +7 (727) 330 88 07 Қазақстан бойынша ақысыз қоңырау шалу үшін: 8-8000-809-809

Жазба:

- Өнімде немесе картон қорапта орналасқан сериялық нөмірден өндіру күнін анықтауға болады.

Сериялық нөмір: 8 F A XX (XXXXXX)



- Өнімді жергілікті ережелерге сай тастаңыз.

Бөлшектер туралы ақпарат

Қосымша бөлшектер

Телефон тұтқасы (1)	Телефон тұтқасының сымы (1)	Тақтайша (1)
		

Ескерту:

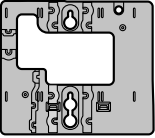

- Суреттер өнімнің өзінде көрсетілетіндерден өзгешеленуі мүмкін.

Қосымша керек-жарақтар

Модель	Айнымалы ток адаптері*1	Қабырғаға орнату жинағы*2
KX-NT630RU/ KX-NT680RU	KX-A424CE (PNLV6508)	KX-A435X

- *1 Бұл құрылғы IEEE 802.3af Ethernet бойынша қуат (PoE) стандартына сәйкес келеді. Егер желіде PoE қолжетімді болмаса, бұл құрылғы желіден қажетті қуатты Ethernet кабелі арқылы ала алады. Мұндай жағдайда айнымалы ток адаптері қажет емес.
Қосымша АТ адаптеріне тапсырыс беру үшін "KX-A424xx" модель нөмірі арқылы тапсырыс беріңіз. АТ адаптерінің қандай модель нөміріне тапсырыс беру керектігі туралы мәлімет алу үшін дилерге хабарласыңыз.

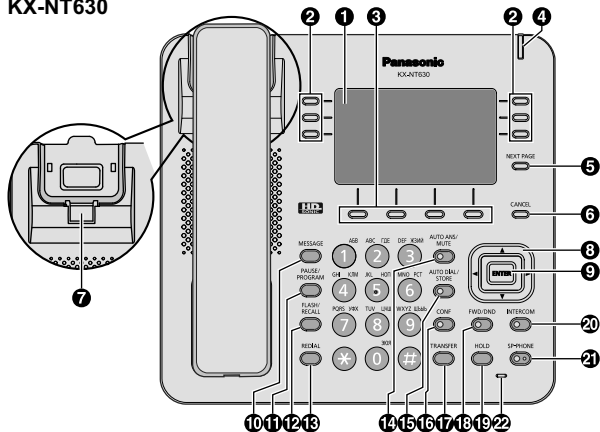
- *2 Қабырғаға орнату жинағы келесі керек-жарақтарды қамтиды.

Қабырғаға орнату адаптері (1)	Қабырғаға бекітілетін бұрандалар (3)*
	

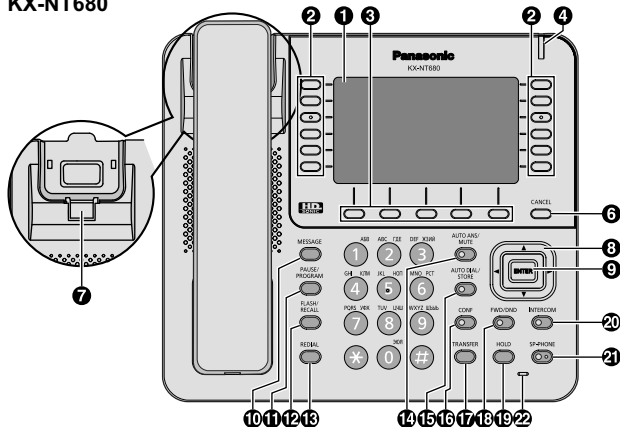
* Құрылғыны қабырғаға бекітуге арналған екі бұранда. Бұранданың біреуі қабырғаға орнату адаптерін құрылғыға бекітуге арналған.

Басқару элементтерінің орындары

KX-NT630



KX-NT680



- ① **СКД (Сұйық кристалды дисплей):**
KX-NT630: 3,6 дюймдік монохромды, 6 желілік
KX-NT680: 4,3 дюймдік түрлі-түсті
- ② **Икемді түймешіктер:** Сыртқы желіні ұстап қалу немесе түймешікке тағайындалған мүмкіндікті орындау үшін пайдаланылады.
- ③ **Виртуалды түймешіктер (KX-NT630: S1–S4, KX-NT680: S1–S5):**
Виртуалды түймешіктер (сол жақтан оң жаққа қарай орналасады) дисплейдің төменгі жолағында көрсетілген элементті көрсету үшін пайдаланылады.
- ④ **Хабарлама/қоңырау шалу шамы:** Ішкі қоңырау қабылдаған кезде, шам жасыл түспен жыпықтайды, ал сыртқы қоңырау қабылдаған кезде шам қызыл түспен жыпықтайды. Хабарлама қалдырылған кезде, шам қызыл түспен жанып тұрады.
- ⑤ **[NEXT PAGE]:** Икемді түймешіктерге арналған бетті ауыстыру үшін пайдаланылады. (Тек KX-NT630 моделі үшін)
- ⑥ **[CANCEL]:** Таңдалған элементті болдырмау үшін пайдаланылады.
- ⑦ **Телефон тұтқасының ілгегі:** Құрылғы қабырғаға орнатылған кезде телефон тұтқасының тұрақты ілінгенін қамтамасыз етеді.
- ⑧ **Шарлау пернесі:** Дыбыс деңгейін, т.б. реттеу үшін пайдаланылады.
- ⑨ **[ENTER]:** Таңдалған элементті тағайындау үшін пайдаланылады.
- ⑩ **[MESSAGE]:** Көрсетуді күтетін хабарламаны қалдыру немесе көрсетуді күтетін хабарламаны қалдырған тарапқа жауап қоңырау шалу үшін пайдаланылады.
- ⑪ **[PAUSE/PROGRAM]:** Телефон нөмірін сақтаған кезде кідіріс енгізу үшін пайдаланылады. Бұл түймешік сондай-ақ осы құрылғыны бағдарламалау үшін пайдаланылады.
- ⑫ **[FLASH/RECALL]:** Ағымдағы қоңырауды ажырату және тұтқаны қоймай басқа қоңырау шалу үшін пайдаланылады.
- ⑬ **[REDIAL]:** Соңғы рет терілген нөмірді қайта теру үшін пайдаланылады.

Басқару элементтерінің орындары

- 14 **[AUTO ANS/MUTE]:** Кіріс қоңырауды автоматты режимде қабылдау немесе сөйлесу барысында микрофон/телефон дыбысын өшіру үшін пайдаланылады.
- 15 **[AUTO DIAL/STORE]:** Жүйелік/жеке нөмірді жылдам теру немесе бағдарлама өзгерістерін сақтау үшін пайдаланылады.
- 16 **[CONF]:** Конференциялық сөйлесуді орнату үшін пайдаланылады.
- 17 **[TRANSFER]:** Қоңырауды басқа тарапқа тасымалдау үшін пайдаланылады.
- 18 **[FWD/DND]:** Кеңейтіміңізде "Қоңырау шалуды бұру" не "Мазаламау" режимін қосу үшін пайдаланылады.
- 19 **[HOLD]:** Қоңырауды ұстап тұру үшін қолданылады.
- 20 **[INTERCOM]:** Ішкі қоңырауларды шалу не қабылдау үшін пайдаланылады.
- 21 **[SP-PHONE] (Спикерфон):** Зорайтқыш әрекеттерін орындау үшін пайдаланылады.
- 22 **Микрофон:** Зорайтқыш әрекеттері үшін пайдаланылады.

Телефонды қолдану алдында

Зорайтқыштың дыбыс деңгейі
Зорайтқыш арқылы сөйлесу кезінде Дыбыс деңгейін баптау үшін [▲] немесе [▼] басыңыз.
Телефон тұтқасы/Құлаққаптың дыбыс деңгейі*1
Телефон тұтқасын немесе құлаққаптарды пайдалану кезінде Дыбыс деңгейін баптау үшін [▲] немесе [▼] басыңыз.
Қоңырау шалушы құралының дыбыс деңгейі
Қоңырау қабылдаған кезде Дыбыс деңгейін баптау үшін [▲] немесе [▼] басыңыз. Тұтқа қойылған кезде Дыбыс деңгейін растау үшін [▲] пернесін, ал дыбыс деңгейін реттеу үшін [▲] немесе [▼] пернесін басыңыз.
СКД кереғарлығы*2
Тұтқа қойылған кезде 1. [PAUSE/PROGRAM] түймешігін басыңыз. 2. ⓪⓪ енгізіңіз. 3. [ENTER] түймешігін басыңыз. 4. СКД кереғарлығын (KX-NT630) немесе СКД көмескі жарығын (KX-NT680) баптау үшін [▲] немесе [▼] түймешігін басыңыз. 5. [ENTER] түймешігін басыңыз. 6. [CANCEL] түймешігін басыңыз.
Қоңырау дауысы
1. [PAUSE/PROGRAM] түймешігін басыңыз. 2. Икемді немесе [INTERCOM] түймешігін 2 рет басыңыз. 3. Теру пернелерін (0-9) пайдаланып 2 санды (01-30) енгізіңіз немесе қоңырау дауысын таңдау үшін [▲] немесе [▼] түймешігін басыңыз. 4. [ENTER] түймешігін басыңыз. 5. [CANCEL] түймешігін басыңыз.

*1 Егер телефон тұтқасынан немесе құлаққаптан өзіңіздің дауысыңызды естісеңіз, дыбыс деңгейін азайтыңыз.

Телефонды қолдану алдында

- *2 KX-NT680 моделіне арналған ескертпе
- Бұл параметр СҚД кереғарлығының орнына СҚД көмескі жарығының жарықтығын баптайды.
 - СҚД көмескі жарығының қызмет ету мерзімі шектеулі.
 - СҚД көмескі жарығы әр 4 сағат сайын бірер секундқа өшіп, қайта қосылады.

СҚД көмескі жарығы режимі (тек KX-NT630 моделі үшін)

Тұтқа қойылған кезде

1. [PAUSE/PROGRAM] түймешігін басыңыз.
2. ①④ енгізіңіз.
3. [ENTER] түймешігін басыңыз.
4. СҚД көмескі жарығы режимін таңдау үшін сандық пернені басыңыз.
①: Автоматты
①: Әрқашан ҚОСУЛЫ
②: Әрқашан ӨШІРУЛІ
5. [ENTER] түймешігін басыңыз.
6. [CANCEL] түймешігін басыңыз.

Bluetooth® құлаққаптарын тіркеу (KX-NT680 ғана)

1. Bluetooth құлаққаптарын жұптау режиміне құлаққаппен бірге берілген келесі нұсқауларға сай орнатыңыз.
2. [PAUSE/PROGRAM] түймешігін басыңыз.
3. ⑥⑥ енгізіңіз.
4. [ENTER] түймешігін басыңыз.
5. Рұқсат кілтін енгізіңіз және [ENTER] түймешігін басыңыз.*1
6. [CANCEL] түймешігін басыңыз.

Bluetooth құлаққаптарының ид. нөмірін растау және Bluetooth құлаққаптарын тіркеуден шығару (KX-NT680 ғана)

1. [PAUSE/PROGRAM] түймешігін басыңыз.
2. ⑥⑦ енгізіңіз.
3. [ENTER] түймешігін басыңыз.*2*3
4. Құлаққапты тіркеуден шығару үшін [ENTER] түймешігін басыңыз.
5. [CANCEL] түймешігін басыңыз.

- *1 Құлаққаптың Рұқсат кілтіне қатысты толығырақ ақпаратты құлаққаптың басқару нұсқауларынан қараңыз.
- *2 Көрсетілген ид. нөмірі құлаққаптың ид. нөмірі екендігін растаңыз. Құлаққаптың ид. нөміріне қатысты толығырақ ақпаратты құлаққаптың басқару нұсқауларынан қараңыз.
- *3 Қайта тіркеуді орындау қажет болса, [CANCEL] түймешігін 3 рет басыңыз.

Функция әрекеттері

Қоңырау шалу

Қоңырау шалу

[Кеңейтімге]

1. Тұтқаны алыңыз.
2. Кеңейтім нөмірін теріңіз.

[Сыртқы тарапқа]

1. Тұтқаны алыңыз.
2. Икемді түймешігін басыңыз.
3. Сыртқы тараптың телефон нөмірін теріңіз.

Нөмірді қайта теру

1. Тұтқаны алыңыз.
2. [REDIAL] түймешігін басыңыз.

Нөмірді жедел теру

1. Тұтқаны алыңыз.
2. Жедел теру нөмірін теріңіз.

Домофонға қоңырау шалу

1. Тұтқаны алыңыз.
2. *31 енгізіңіз.
3. Домофон нөмірін (2 сан) енгізіңіз.
4. Растау дыбысынан кейін, сөйлеңіз.

Жүйелік жылдам теру нөмірі

1. Тұтқаны алыңыз.
2. [AUTO DIAL/STORE] түймешігін басыңыз.
3. Жүйелік жылдам теру нөмірін енгізіңіз (3 сан).

Жеке жылдам теру нөмірі

[Сақтау үшін]

1. Тұтқаны алыңыз.
2. *③① енгізіңіз.
3. Жеке жылдам теру нөмірін енгізіңіз (2 сан).
4. Сақталатын телефон нөмірін (ең көбі 32 сан) енгізіңіз.*¹
5. # түймешігін басыңыз.
6. Растау дыбысынан кейін, тұтқаны қойыңыз.

[Теру үшін]

1. Тұтқаны алыңыз.
2. [AUTO DIAL/STORE] түймешігін басыңыз.
3. * енгізіңіз.
4. Жеке жылдам теру нөмірін енгізіңіз (2 сан).

Бір тию арқылы теру

[Сақтау үшін]

1. [PAUSE/PROGRAM] түймешігін басыңыз.
2. Икемді түймешігін басыңыз.
3. ② енгізіңіз.
4. Сақталатын телефон нөмірін (ең көбі 32 сан) енгізіңіз.*¹
5. [ENTER] түймешігін басыңыз.
6. Сақталатын мәтінді (ең көбі 12 сан) енгізіңіз.
7. [ENTER] түймешігін басыңыз.
8. [CANCEL] түймешігін басыңыз.

[Теру үшін]

1. Тұтқаны алыңыз.
2. Түймешікті бір рет басу арқылы нөмірді теру түймешігі ретінде тағайындалған икемді түймешігін басыңыз.

*1 Сыртқы телефон нөмірінің алдында сыртқы желіге кіру нөмірін енгізіңіз.

Сөйлесу барысында

Қоңырауды ұстап тұру

[Ұстап тұру үшін]

1. [HOLD] түймешігін басыңыз.
2. Растау дыбысынан кейін, тұтқаны қойыңыз.

[Ұстап тұрған кеңейтімде нөмірді шығару үшін]

1. Тұтқаны алыңыз.
2. Икемді немесе [INTERCOM] түймешігін басыңыз.

[Басқа кеңейтімнен сыртқы қоңырауды шығару үшін]

1. Тұтқаны алыңыз.
2. Икемді түймешігін басыңыз.

Қоңырауды бұру

[Кеңейтімге]

1. [TRANSFER] түймешігін басыңыз.
2. Растау дыбысынан кейін, кеңейтім нөмірін теріңіз.
3. Сөйлеңіз.
4. Тұтқаны қойыңыз.

[Сыртқы тарапқа]

1. [TRANSFER] түймешігін басыңыз.
2. Растау дыбысынан кейін, икемді түймешігін басыңыз.
3. Сыртқы телефон нөмірін теріңіз.
4. Сөйлеңіз.
5. Тұтқаны қойыңыз.

Конференциялық сөйлесу

[Сөйлесу барысында басқа тараптарды қосу үшін]

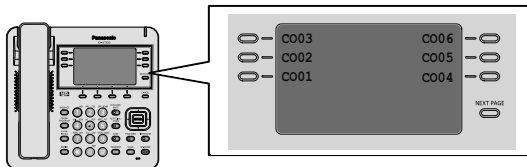
1. [CONF] түймешігін басыңыз.
2. Растау дыбысынан кейін, қосылатын тараптың телефон нөмірін теріңіз.
3. Жаңа тараппен сөйлесіңіз.
4. [CONF] түймешігін басыңыз.
5. Растау дыбысынан кейін, бірнеше тараппен сөйлесіңіз.

[Конференциядан шығу үшін]

1. [CONF] түймешігін басыңыз.
2. Растау дыбысынан кейін, тұтқаны қойыңыз.

Жеке белгілеу

KX-NT630 моделінде 6 икемді түймешік, ал KX-NT680 моделінде 12 икемді түймешік бар. Әр элементке өзінің тиісті икемді түймешігінің функциясына сай болу үшін жеке немесе жүйелік бағдарламалау арқылы СҚД экранында ат қойылуы мүмкін. Сонымен қатар, икемді түймешіктер 4 "бетке" топтастырылып, жалпы 24 элементті (KX-NT630)/48 элементті (KX-NT680) тағайындауға мүмкіндік береді.



Түймешікті бір рет басу арқылы нөмірді теру түймешігін сақтау және Өздігінен белгіленетін СҚД дисплейі үшін көрсетілген мәтінді орнату

1. [PAUSE/PROGRAM] түймешігін басыңыз.
2. Икемді түймешігін немесе [NEXT PAGE] түймешігін (KX-NT630)/S5 виртуалды түймешігін (KX-NT680) басып, икемді түймешігін басыңыз.
3. ② енгізіңіз.
4. Сақталатын телефон нөмірін (ең көбі 32 сан) енгізіңіз.*1
5. [ENTER] түймешігін басыңыз.
6. Сақталатын мәтінді (ең көбі 12 сан) енгізіңіз.
7. [ENTER] түймешігін басыңыз.
8. [CANCEL] түймешігін басыңыз.

*1 Сыртқы телефон нөмірінің алдында сыртқы желіге кіру нөмірін енгізіңіз.

Орнату және баптау

Ескерту:

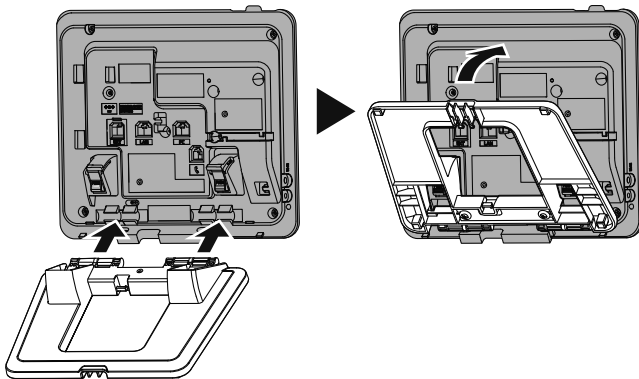
- Panasonic компаниясы қате орнату немесе осы құжаттамаға сәйкес келмейтін жұмыстан пайда болған ақаулықтардың себебінен пайда болған жарақаттар не мүліктің зақымдалуына жауапкершілігін көтермейді.

Тіректі орнату

Ескерту:

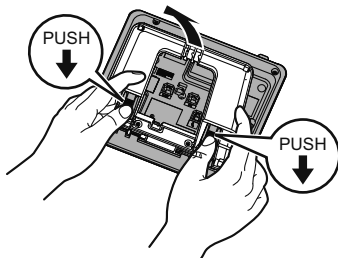
- Егер тұғырды бекіткен кезде дисплей төмен қаратып орнатылған болса, дисплей астына міндетті түрде жұмсақ мата жайыңыз. Олай жасамау дисплейдің зақымдалуына апарып соғуы мүмкін.

- 1 Тіректі құрылғыда орналасқан ұяларға салыңыз.
- 2 Тіректі көрсетілген бағытпен бекітілгенше мұқият айналдырыңыз.



Тіректі алып тастау

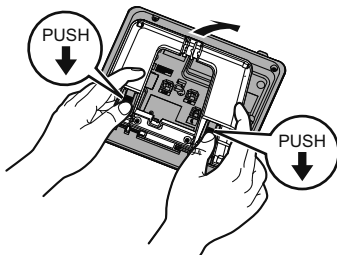
PUSH белгілерін екі қолыңызбен итеріп тұрып, тіректі көрсетілген бағытта қисайтыңыз.



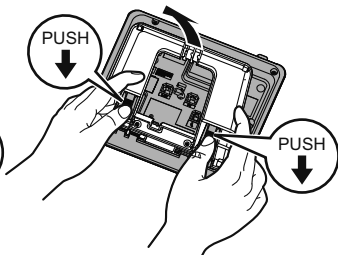
Тірек күйін баптау

PUSH белгілерін көрсетілген бағытта екі қолыңызбен итеріңіз де, тіректі қисайтып, қажетті күйде бекітілгенше сырғытыңыз.

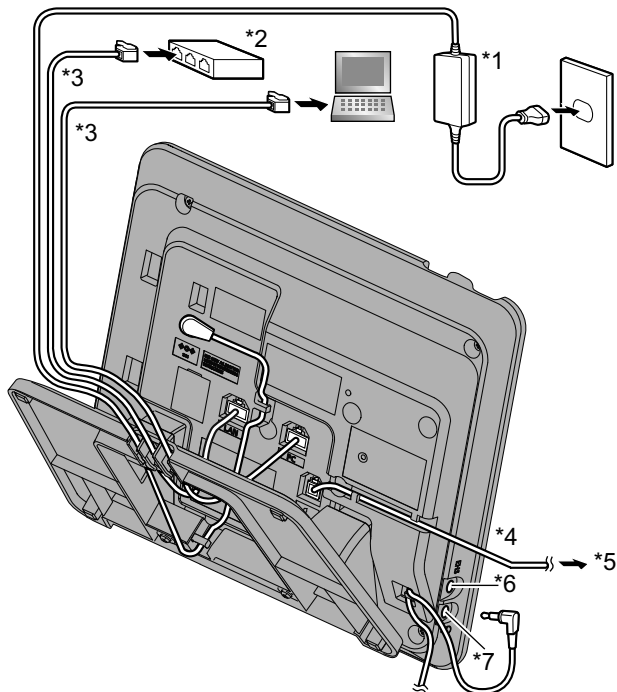
Тіректі түсіру



Тіректі көтеру



Қосылымдар



- *1 Қосымша айнымалы ток адаптері
- *2 PoE концентраторы (АТ адаптерін пайдаланбаған кезде) / концентратор (АТ адаптерін пайдаланған кезде)
- *3 Ethernet кабелі (бірге берілмейді)
- *4 Телефон тұтқасының сымы (бірге беріледі)
- *5 Телефон тұтқасына жалғанады
- *6 EHS құлаққабына арналған тесік (тек KX-NT680 моделі үшін)
- *7 Құлаққап тесігі

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:

Қосымша айнымалы ток адаптері

- Айнымалы ток адаптері негізгі ажырату құралы ретінде қолданылады. Айнымалы ток розеткасы құрылғының жанында орнатылғанына және оған қол жеткізуге болатынына көз жеткізіңіз.

Құлаққапты жалғау кезінде

- Қосқыштардың зақымдалуына жол бермеу үшін пайдалану барысында құлаққаптың бос аралығы бар екендігіне және тығыз тартылмағанына көз жеткізіңіз.
- Құрылғыларды EHS тесігіне не құлаққап тесігіне жалғау үшін пайдаланылған сымдардың ұзындығы 3 м (m)-ден кем болуы қажет.

Ескерту:

- Осы құрылғыда сынаудан өткізілген құлаққаптар туралы жаңа ақпаратты келесі веб-торапта қараңыз:

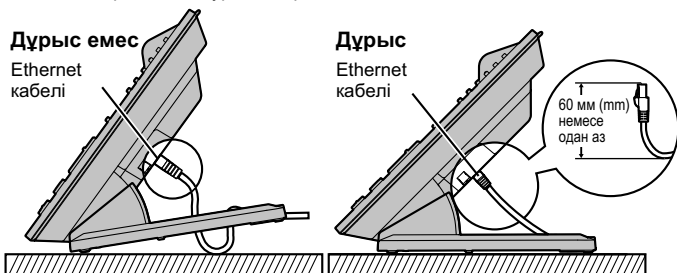
<https://panasonic.net/cns/pcc/support/pbx/>

Ethernet кабельдерін таңдау кезінде (жинаққа қосылмаған)

- Тесік қақпақтары жоқ икемді кабельдерді пайдаланыңыз. Қаптамасы қатты кабельдерді пайдаланбаңыз, олар бүгілген кезде тозуы не бұзылуы мүмкін.

Кабельдердің зақымдалуына жол бермеу үшін негіздің төменгі жағынан шығып кетпейтін кабельдерді пайдаланыңыз.

Кабельдерді келесі суретте көрсетілгендей жалғаңыз.



- Диаметрі 6,5 мм (mm) немесе одан аз тікелей CAT 5e (немесе одан жоғары) Ethernet кабелін (бірге берілмейді) қолданыңыз.

Байланыстырғыш концентраторға жалғау кезінде

- Егер PoE қол жетімді болса, айнымалы ток адаптері қажет емес.
- KX-NT630/KX-NT680 3-класс PoE стандартына сай келеді.

Компьютерді жалғау кезінде

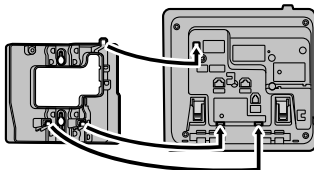
- ДК порты жалғанған құрылғылар үшін PoE қолдау көрсетпейді.

Кабельдер мен айнымалы ток адаптерін жалғау кезінде

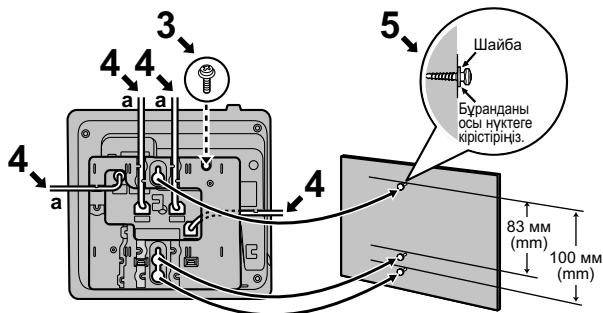
- Ethernet кабелі мен АТ адаптерінің сымын тіректің астымен жүргізіңіз.

Қабырғаға орнату

- 1 Телефон тұтқасының сымын жалғаңыз.
- 2 Қабырғаға орнату адаптерінің 3 тілшесін негіздегі тиісті саңылауларға салыңыз.



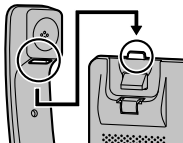
- 3 Қабырғаға орнату адаптерін негізге 1 бұрандамен бекітіңіз. (Ұсынылған айналдыру моменті: 0,4 Н·м [4,08 кг·күш·см] - 0,6 Н·м [6,12 кг·күш·см])
- 4 Кабельдерді құрылғыға жалғаңыз және төмендегі суретте көрсетілгендей кабельдерді қабырғаға орнату адаптеріндегі ойықтар арқылы бағыттаңыз. Сондай-ақ "а" әрпімен белгіленген кабельдерді тиісті төменгі ойықтар арқылы өткізуге болады.
- 5 2 бұранданы бір-бірінен 83 мм (mm) немесе 100 мм (mm) аралықта енгізіп, құрылғыны қабырғаға орнатыңыз.



Телефон тұтқасын ілу

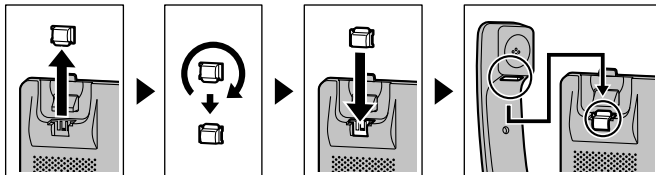
Сөйлесу кезінде телефон тұтқасын ілу

- 1 Телефон тұтқасын құрылғының жоғарғы жағының үстінен іліңіз.

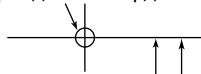


Құрылғы қабырғаға орнатылған кезде телефон тұтқасының ілгегін құлыптау

- 1 Телефон тұтқасының ілгегін ұясынан шығарыңыз.
- 2 Төмен қарай аударыңыз.
- 3 Телефон тұтқасының ілгегін ұясына қайта салып, құлыпталғанша сырғытыңыз.
 - Телефон тұтқасы өзінің тетігіне ілулі тұрғанда, түсіп қалмайды.



Бір бұранда осы жерде



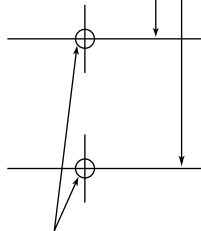
ҚАБЫРҒАҒА ОРНАТУ ҮЛГІСІ

1. Бұрандаларды көрсетілгендей қабырғаға бекітіңіз.
2. Құралды бұранда бүркеншіктеріне іліңіз.

Жазба

Басып шығару өлшемін осы бет өлшеміне сәйкес орнатыңыз. Егер қағаздың басып шыққандағы өлшемдері осында көрсетілген өлшемдерден сәл өзгеше болса, осында көрсетілген өлшемдерді қолданыңыз.

100 мм (mm)
83 мм (mm)



Нүктелерге бір-бір бұрандадан

Copyright Notice and License Information

This product incorporates the following software:

- (1) software developed independently by or for Panasonic Corporation,
- (2) software owned by a third party and licensed to Panasonic Corporation,
- (3) software licensed under the GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0),
- (4) software licensed under the GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1), and/or
- (5) open source software other than the software licensed under the GPL V2.0 and/or LGPL V2.1.

The software categorized as (3) - (5) are distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Please refer to the detailed terms and conditions thereof shown in our website below.

At least three (3) years from delivery of this product, Panasonic Corporation will give to any third party who contacts us at the contact information provided below, for a charge no more than the cost of physically performing source code distribution, a complete, machine-readable copy of the corresponding source code covered under GPL V2.0, LGPL V2.1 or other licenses with the obligation to do so, as well as the respective copyright notice thereof.

<https://panasonic.net/cns/pcc/support/pbx>

